

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 8-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztőséget és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás

1954. november 12.

6 óra -- perc

### A TANÁCSVÁLASZTÁSOK TISZTELETÉRE A GYAPJUMOSÓBAN ÖTEZER MÉTERNÉL TÖBB KÜLÖNBÖZŐ SZÖVET KÉSZÜL TERVEN FELÜL

i Sz/Szb/PE KL VE

1954. november 12.

A kongresszusi versenyzászló elnyerése óta töretlenül fel- felé ivel a termelés a Gyapjmosó és Finomposztógyárban. Az elmúlt negyedévben a gyár az élüzemek sorába lépett: Aruk 99.5 százaléka továbbra is elsőosztályu, exportkötelezettségeiknek . . pontosan ele- get tesznek és a tervezett 172.000 forintnak éppen a dupláját taka- ritották meg. Ebben a negyedévben az évi terv korábbi befejezésé- re tettek vállalást; termelési és exporttervüket egyaránt december 20.-ig befejezik. Az év eddigi szakaszában már három százalékos tervelőnyük van.

A tanácsválasztás megünneplésére azért is versenyeznek a Gyapjmosóban, hogy nagyobb választókban, minél több szövetet ad- hassanak át a belkereskedelemnek. A gyár vezetőinek és dolgozóinak erejéből még csak telne erre, de a Lóden Posztógyártól és a Pomázi Posztógyártól a tervezett fonalmennyiséget sem kapják meg, nem hogy azon túlmenően szállítanának fonalat. Ezért a gyár műszaki vezetői felkutatták a kisebb mennyiségű maradékfonalakat és most ezt is feldolgozzák. A maradékfonalakkól terven kívül 5750 méter finom gyapjuszövetet szőnek. Lesz köztük több olyan anyag, amit az utóbbi időben nem gyártottak, például tiszta gyapju georgette női ruhára való, silóden, gazdabunda huzat, kord-csizmanadrág szövet. Nagyobb részüket még a tanácsválasztás napjáig legyártják, hogy kará- csonyra forgalomba hozhassák. /MTI/

### NAPONTA HAT-HÉTSZÁZ LAKÁSBAN ABLAKOZNAK AZ ÜVEGESEK KISIPARI TERMELŐSZÖVETKEZETÉNEK DOLGOZÓI

i SJ/dg/PE KL VE

1954. november 12.

Az őszi hónapokban minden évben megszorodik az üvege- sek munkája. Az Üvegesek Kisipari Termelőszövetkezetének husz fiók- ja igyekszik, hogy a nagy feladatnak minél jobban eleget tegyen. Naponta hat-hétszáz lakás- ban üvegeznek a ktsz iparosai és több mint ezer négyzetméter üveget dolgoznak be. Ezenkívül a szövet- kézet fiók- üzleteiben azok, akik maguk is értenek az ablakozás- hoz, szükség szerint vásárolhatnak üvegtáblákat is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1954. november 12.

6 óra 05 perc

VILLAMOS TÖRPE TŰZHELY, KÉTKORONGOS FŐZŐLAP, KENYÉRPIRÍTÓ KÉSZÜL

i DI/Fd/PE KL VE

1954. november 12.

Az erőszakos iparág üzemeiben a Villamos Forgógép Tervező Iroda rajzainak alapján megkezdik a közszükségleti cikkek gyártását. Az iroda mérnökei és technikusai a porzivógép, a padlókefélő, a hőfokszabályozós villanyvasaló tervei után most újabb rajzokat készítettek el. /újabb

A kétkorongos főzőlap mintapéldányát már összeszerelték, sőt ki is próbálták; kezelése kényelmes, fedele leemelhető. Valamennyi alkatrészét tűzálló zománcréteggel vonják be. Sorozatgyártását jövőre kezdik el.

A villamos egyfőzőhelyes törpetűzhely ugyancsak 1955-ben kerül forgalomba. Sütőjével együtt olyan kicsi, hogy kisebbfajta rádió helyén elfér. Teteje ennek is felhajtható, javítása egyszerű, a berendezés pedig üzembiztos. Előre láthatólag ezer forint körüli áron kerül forgalomba. A tervek szerint két változatát kezdik gyártani: az egyiknél - amelyik ipari árammal működik - az 1200 wattos főzőlap és sütő egyszerre is használható, míg a másiknál - a gazdaságos energiaszükséglet érdekében - egyszerre csak vagy a főzőlapot, vagy a sütőt kapcsolhatják a legnagyobb teljesítményre.

Kétféle kenyérpirító is készül. Az egyik változata két szelet kenyeret, a másik négy szeletet pirít egyszerre. /MTI/

- - - -

ELKÉSZÜLT AZ "OPERÁK KÖNYVE" ÚJ KIADÁSA

i SJ/Szb/PE KL VE

1954. november 12.

Az "Operák könyve" új kiadását az Egyetemi Nyomda dolgozói készítették. A karácsonyi könyvvásárlók számára 26.000 példányt nyomtak ki az elmúlt hetekben és már az utolsó darabok kötését végzik. Mind a 26.000 példány erős, félvászon kötésben kerül forgalomba. /MTI/

- - - -

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1954. november 12.

6 óra 10 perc

### MINTEGY HÉTMILLIÓ FORINT BERUHÁZÁSSAL BŐVÜL A BUDAKESZI ÁLLAMI TUDÓSZANATÓRIUM

i Cse/dg/PE KC VE

1954. november 12.

Hazánk legnagyobb tbc-gyógyintézete, az Állami Korányi szanatórium, amely ezelőtt 44 évvel épült, ma már a fejlődő orvosi tudománynak nem felel meg. A felszabadulás óta többször végeztek kisebb-nagyobb átalakítást az intézetben. Most kormányzatunk a legkorszerűbb intézménnyé alakítja át. A korszerűsítésre és bővítésre mintegy hétmillió forintot fordítanak. A többi között ötven ágyas erdei gyógytelep létesül. Azok a betegek, akik rövid időn belül elhagyják a szanatóriumot, a gyógytelepen megedződnek, újra hozzászoknak a külső élethez. Így ha kikerülnek az intézetből, könnyebben állhatnak majd munkába.

Megjavul a szanatórium vizellátása is. Már ebben az évben befejeződik a kétszáz köbméteres víztároló medence építése. Ezzel együtt a szanatórium már négyszáz köbméter vizet tud tárolni. Bővül a kazánház is. Ugyanakkor száz vagon szén tárolására megfelelő modern széntárolót építenek. Innen a szén földalatti folyosón jut be a kazánházba, amivel megvédik a betegeket a portól.

A Szovjetunió szanatóriumaiban jól bevált módszer a munkaterápia. A többhónapos pihenés után legyöngült szervezetet nem nagy erőfeszítést kívánó munkával erősítik meg. Erre a célra, valamint az intézet fenntartási munkáinak biztosítására asztalos, lakatos, elektromos és egyéb kézimunkák elvégzésére alkalmas műhelyek épülnek. Javul a szanatórium dolgozóinak helyzete is: 120 személyes ebédlőt kapnak.

A szanatórium levegőjének pormentesítésére mintegy félkilométeres betonutat építenek.

Hazánk legnagyobb tbc-gyógyintézetének korszerűsítése előreláthatólag a jövő évben befejeződik. /MTI/

- - - -

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1954. november 12.

6 óra 15 perc

RENDŐRSÉGI HIREK

i Fm/Tr/PE Li VE

1954. november 12.

November 10.-én reggel a Salgótarjáni ut és a Fiumei ut keresztezésénél két 38-as jelzésű villamos összeütközött. A baleset következtében hét súlyos és tíz könnyű sérülés történt. Az összeütközést helytelen váltóállítás, valamint a két villamosvezető figyelmetlensége okozta. Az ügyben a rendőrség vizsgálatot indított.

X X X

A budapesti rendőrség fiatalokból álló kilenctagú betörőbandát fogott el és vett őrizetbe. A banda tagjai az utóbbi időben mintegy negyven betörést, zsebtolvajlást és lopást követtek el társadalmi tulajdon, valamint magánszemélyek kárára. A lakásukon tartott házkutatáskor több-tízezer forint értékű, bűncselekményekből származó tárgyakat foglaltak le. A betörőbandát rövidesen átadják az ügyészségnek.

X X X

Csonka János fafelvásárló, Króhm József számviteli előadó, Zentai Zoltán és Berta János árubeszerzők - valamennyien budapesti lakosok - csalással és sikkesztással mintegy 110000 forintos kárt okoztak a XI. és XVII. kerületi földművelésszövetkezetnek, valamint a Zala megyei erdőgazdaságoknak. A budapesti rendőrség őrizetbe vette őket és megindította ellenük a büntető eljárást. /MTI/

----- 2  
KÉTEZER FÉLKÉSZ HÁLÓSZOBABUTORT ADTAK ÁT A FŐVÁROSI FAIPARI KTSZ-EK A VIDÉKIEKNEK

i SJ/Szb/PE KL VE

1954. november 12.

A vidéki faipari ktsz-ek többsége nem rendelkezik még megfelelő hengercsiszolókkal, csapoló- és marógépekkel és egyéb nagyüzemi butorkészítő eszközökkel. Ugyanakkor megvan a munkaerejük ahhoz, hogy kitűnően elvégezzék a pácolást, a fényezést és a butor-összeállítást. Horváth Lajosnak, a "Jövő" asztalos ktsz elnökének kezdeményezésére a fővárosi faipari ktsz-ek elhatározták, hogy kétezer félkész állapotban lévő hálósobabutort adnak át az idén a vidéki szövetkezeteknek további megmunkálásra. Vállalásukat az elmúlt napokban teljesítették és ígéretet tettek, hogy a falusi vásárlók igényeinek jobb kielégítésére további 130 félkész hálósobabutort adnak vidéki társaiknak. /MTI/

-----

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás

1954. november 12.

6 óra 20 perc

UJJÁÉPÍTIK A "DEÁK FERENC" SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ HAJÓT

VT/HM/PE KL P

1954. november 12.

A tél közeledtével sorra érkeznek a hajók az újpesti téli kikötőbe, ahol a hajóműhely dolgozói elvégzik a szükséges javítási és felújítási munkákat. Már ott van a "Tisza" tengerjáró, s több más kisebb-nagyobb vizijármű. Közvetlenül a part mellett horgonyoz a "Deák Ferenc" gőzös is, amelynek ujjáépítését ez év nyarán kezdték meg. Ez a harmadik legnagyobb dunai személyhajónk, befogadóképessége 1200 utas és husz tonna áru.

Szerelők, lakatosok, asztalosok, festők - a hajóműhely legjobb szakemberei - dolgoznak szorgalmasan a "Deák Ferenc" hajó ujjáépítésén. Az 58-csztendős személyszállító gőzöst a legkorszerűbb követelményeknek megfelelően építik át. A munkát, amelynek eddig mintegy hetven százaléka készült el, a jövő évben fejezik be és az ujjáépített hajó ismét bekapcsolódhat a dunai személyhajó forgalomba. /MTI/

MEGKEZDTEK A KÖZÉPISKOLAI ÉNEKTANÁRKÉPZÉST A ZENEMŰVÉSZETI FŐISKOLÁN

Tom/dg/PE KC Bn

1954. november 12.

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola a fejlődésnek és a szükségletnek megfelelően átalakította a karvezetői és a fuvós tanszakot. Miután a gimnáziumokban és a tanítóképzőkben megindul az énektanítás, az 1949 óta működő karvezetői tanszakot átalakították középiskolai énektanár- és karvezetőképző tanszakká. Ezen a tanszakon olyan pedagógusokat képeznek, akik magas színvonalú szakmai felkészültséggel rendelkeznek majd, mind a középiskolai énektanítás, mind pedig a karvezetés terén.

A fuvós tanszakon a tanulmányi időt öt évről négy évre szál-  
litották le. Az első két év sikeres elvégzése után a fuvós tanszak  
hallgatói fuvós szaktanár oklevelet, a harmadik és negyedik év be-  
fejezése után pedig művésztanár diplomát kapnak. A tanterv átalaki-  
tásáról mód nyílt arra, hogy a harmad- és negyedéves főiskolai  
hallgatók már tanulmányuk ideje alatt is működhessenek élvonalbeli  
zenekarban. /MTI/

12

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1954. november 12.

6 óra 25perc

KÉSZÜLNEK A TANÁCSVÁLASZTÁSRA A BUDAPESTI DISZ-FIATALOK

i CsE/Szné/Gy KC Bn 1954. november 12.

A IX. kerületben

a Budapesti Csokoládégyár, Fémáru- és Szerszámgyár, a Budapesti Sertésvágóhid és Husfeldolgozó V. és a Magyar Gyapjufonó és Szövőgyár fiataljai színes kulturműsorral készülnek a tanácsválasztásra. A kerületi DISz-bizottság úgy tervezi, hogy a választás napjának előestéjén fáklyás felvonulást rendez. A felvonuláson az üzemek ének- és táncsoportjai szórakoztatják a fiatalokat.

A XXI. kerületben

a Magyar Posztógyár 13-án tartja az új választók bálját. A kerületi DISz-bizottság összehívja a kerület először választó fiatal pedagógusait és teadélutánon elbeszélgetnek a választás jelentőségéről. A választás napján az általános iskolák uttörőinek 3c kulturbrigádja köszönti a kerület választóit.

A VIII. kerületben

november 20-án rendezik meg az új választók találkozóját. A kerületi DISz-bizottság erre a találkozóra külföldi fiatalokat is meghív.

A XV. kerületben

a választások napján 40 DISz-fiatalból álló hangulatbrigád szórakoztatja majd a kerület dolgozóit. Az uttörőház zenekara autóval járja a kerületet, hogy köszöntse a választókat. Minden üzemben megtartják az új választók gyűlését.

A VII. kerületi

DISz-bizottság és az MSZHSZ novemberben a tanácsválasztás tiszteletere lövészversenyt rendez a kerület DISz-fiataljainak részvételével. A lövészversenyek november második hetében kezdődnek meg./MTI/

TL

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1954. november 12.

6 óra 30 perc

### EZ ÉV VÉGÉRE ELKÉSZÜLNEK A VIZÉPÍTÉSI KISÉRLETI LABORATORIUM ÉPÜLETEI

i Hbj/Szb/PE KL P

1954. november 12.

Budapest déli részén a Duna, a Soroksári dunaág és a csepeli gyorsvasút közötti szögben épül a Vizgazdálkodási Tudományos Kutató Intézet nagy vízépitési kísérleti laboratóriuma.

Az új intézmény rendkívül jelentős lesz: a mezőgazdasági, - tehát öntözési, ármentesítési, belvizlevezetési - ipari, közlekedési, energiatermelő nagy- és kis viziművek, további folyam szabályozások modellkísérleteit végzik majd itt. Egy-egy kísérlet nemcsak a vizimű biztonságos működésére nyújt adatokat, hanem az építés gazdaságosságára is. Például: a tiszalöki duzzasztó alapozásával kapcsolatban végrehajtott modellkísérlettel 1500 tonna vaszádifalat lehetett megtakarítani.

A laboratórium Közép-Európa egyik legnagyobb laboratóriuma lesz, egyelőre husz méter széles és hetven méter hosszú kísérleti csarnokkal, műhelyekkel, kislaboratóriumokkal, szabadtéri kísérleti területtel és öt méter széles szabadtéri - hajókísérletek számára is alkalmas - csatornával. A laboratóriumot 35, 50 és 70 centiméter átmérőjű csövek hálózata, amelyek vizmozgató berendezéssel kapcsolatosak. A kísérleti csarnokban szabadon megépített, vagy felállított modelleken és üvegcsatornában folynak majd a kísérletek. Az épületek még ez év végére elkészülnek, a gépi berendezések egy részét a következő évben szerelik fel. /MTI/

- - - - -

### CSOKONAI-ÉV A CSOKONAI-GIMNÁZIUMBAN

i Sr/dg/PE KC Bn

1954. november 12.

Jövő év elején emlékeznek meg az ország Csokonai Vitéz Mihály halálának 150. évfordulójáról. A debreceni Csokonai-gimnázium szerteágazó tervet készített nagy névadója halálának megemlékezésére. Csokonai-évet terveznek. A Csokonai-év első megnyilatkozásaként a gimnázium magyar szakköre, a DISZ csucsvezetőség és az osztályküldöttek felkeresik Csokonai sírját. A sirt megkoszorozzák és fogadalmat tesznek a sír gondozására.

A gimnázium a Csokonai-év kezdetekor az összes debreceni gimnáziumok számára Csokonai-pályázatot hirdet. A nyerteseket díjazza a gimnázium és a szülői munkaközösség. Az év folyamán Csokonai emlékkiállítás rendeznek: Csokonai kéziratokból, könyvekből, dokumentációból.

A Csokonai-év keretében szerepel még egy-egy nagyszabású irodalmi ünnepség, külön az ifjúság, külön a nagyözönység számára. Ebben az évben készítetteti el a gimnázium Csokonai szobrát, amelyet az iskola előcsarnokában helyeznek el. /MTI/

- - - - -

M T I    B E L F Ö L D I    H I R E K

B 8 kiadás

1954. november 12.

6 óra 35 perc

MEG KELL OLDANI A KERÜLETI IGAZSÁGÉRTÉKELŐ VEGYESIPARI VÁLLALATOK IRÁNYÍTÁSÁNAK KÉRDÉSEIT! - KERÜLETI TANÁCSÉLNÖKÖK NYILATKOZNAK A TANÁCSOK GAZDASÁGI JOGKÖRÉ BŐVÜLÉSÉNEK JELENTŐSÉGÉRŐL

i Im/Szné F Li Bn

1954. november 12.

A nemrég megjelent minisztertanácsi határozattal kapcsolatban - amely a tanácsok gazdasági önállóságát fejleszti tovább - három kerületi tanácselnök nyilatkozott a Magyar Távirati Iroda munkatársának.

Bihari László, a II. kerületi tanács vb. elnöke:

- Partunk 1953. júniusi határozata alapján született, az új kormányprogram alapján kiadott intézkedések jelentős változásokat hoztak a kerületi tanács munkájában. Az 1070/1954.M.T. határozat feljogosítja a kerületi tanácsot, hogy saját hatáskörében átcsoportosíthatja a költségvetési előirányzatokat, egyszersmind hitelnyitásokat és hitelelőrehozásokat is végezhet. Ez azt jelenti, hogy a kerület saját problémáit gyorsan és bürokráciamentesen tudja megoldani és a kisebb pénzügyi kérdésekben nem kell továbbra is a felsőbb szervek jóváhagyását kérni.

Jelentős hatáskört kapott például a kerületi tanács a kisiparosok részére kiadott iparengedélyeknél. Ezek kiadását teljesen az ipari osztályra ruházták, nem szükséges semmiféle vélemény társhatóságoktól vagy egyéb szervektől. Jelentős az az intézkedés is, hogy az üzemhelyiségek kiutalásának jogát a kerületi tanács kapta meg, azonban itt még vannak hiányosságok, mert a főutvonalakon lévő üzlethelyiségek kiutalását még most is a városi tanács végzi.

Fontos intézkedés az, hogy az ipari osztály nemcsak a helyiipari vállalatok és szervezetek ellenőrzésére jogosult, hanem joga van - péld. ul. - az országos viszonylatban is sokat jelentő üzemet, a Klement Gottwald gyárat ellenőrizni. A kerületi tanácsnak módja lesz a lakosság kívánságait, igényeit gyorsabban és nagyobb mértékben teljesíteni.

Kereskedelmi vonalon is megnövekedett a kerületi tanács ellenőrző és irányító munkája. Az azonban nem olyan mértékben, mint az ipari vonalon. Például, a Fény utcai piacon kereskedelmi osztályunk nem tudta megszüntetni a lakosság által felvetett hiányosságokat és ez így lesz egészen addig, amíg a piacot nem kapja meg a kerületi tanács. A piac felügyeletét és irányítását teljes egészében a kerületi tanácshoz kell kapcsolni. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9 kiadás

1954. november 12.

6 óra 40 perc

/Meg kell oldani....1.folyt./ i Im/Szné F Li Bn

Werlein Ferenc, a IV. kerületi tanács vb elnöke

- Örömmel olvastam a minisztertanács határozatát, annál inkább, mert kerületünkben az utóbbi időben a határozat szellemével ellentétes fejlődés volt észkelhető. A városi tanács például saját hatáskörébe vette a tisztán kerületi igényeket ellátó Vegyesipari javító-, Ruhaneműjavító vállalatokat és a Mérték utáni Szabóságot. De nincs kizárólag irányító hatásköre a kerületi tanácsnak a Kerületi Ingatlanközvetítő Vállalattal szemben sem. Ugyanez a helyzet a KÖZÉRT- és a vendéglátóipari vállalatoknál is. Ezek a vállalatok csak formailag tartoznak a kerületi tanács alá, amit bizonyít az, hogy például a negyedéves tervüket vagy nagy-tarozási tervüket egyáltalán nem, vagy csak az utolsó pillanatban mutatják be a kerületi tanács végrehajtóbizottságának.

Örvendetes, hogy a minisztertanács határozata további jogkörbővítést biztosít a tanácsok részére. Ez a jogkörbővülés rendkívül szükséges, mert az alsófoku tanácsoknál eddig az volt a helyzet, hogy a költségvetésnél és a tervkészítésénél is csak formailag döntöttek a saját gazdálkodásuk vagy beruházásaik kérdésében. Az alsóbbfoku tanács a lakosság szükségleteit úgy tudja legjobban kielégíteni, ha - a felsőbb szervek által adott keretig, - maga dönti el, melyek a legsürgősebb és a dolgozók igényeit kielégítő beruházások.

Lényeges a költségvetés és a beruházás vonalán az, hogy a városi tanács mint önálló anyaggazdálkodási egység, minisztériumi szinten szerepeljen. Ez felszámolná az olyan helyzeteket, hogy volna ugyan pénz beruházásra, javításra, de a kerület szükségleteinek kielégítésére nem tudunk sem anyagot, sem munkacserét kapni, mert a vállalatok először a minisztériumok által nagyobb jelentőségűnek tartott munkákat végzik el.

Szóts Pálné, a VII. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnöke:

- A határozat feloldja a tanácsok guzsbakötöttségét, amely nagyrészt oka volt annak, hogy a tanácsok nem mindenben tudtak megfelelni feladataiknak.

- A minisztertanácsi határozat intézkedik a tanácsok vezetése alatt álló vállalatok jelenlegi túlzott központosításának feloldásáról.  
/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B lo kiadás 1954. november 12. 6 óra 45 perc

/Meg kell oldani...2.folyt./ i Im/Szné F Li Bn

sitásának megszüntetéséről is. Ugyanakkor október 1-vel trösztösítették budapesti viszonylatban a ruhaneműjavító és vegyesipari javító vállalatokat. Ezeknek a vállalatoknak elhelyezésük szerint továbbra is a kerületi lakosság igényeit kell kielégíteni, hiszen éppen azért hívták életre őket. Most pedig a trösztösítés után a városi tanács hatáskörébe tartoznak. Ezen a téren nem látnak tisztán és további intézkedést várunk. /MTI/

A HAZAFIAS NÉPFRONT III. KERÜLETI BIZOTTSÁGA MESSZEMENŐEN ELOSEGITI A TANÁCS-  
TAGJELÖLTEK ÉS A LAKOSSÁG KAPCSOLATAINAK ELMELYÍTÉSÉT

i Im/dg F Li Bn 1954. november 12.

A Hazafias Népfront III. kerületi bizottsága példás munkát végez: oktatja, neveli, megismerteti a helyi kérdésekkel az új tanácstagjelölteket.

A III. kerületben 26 lakógyűlést hívnak össze. Mind-egyik lakógyűlésen 4-5 körzetlakossága ismerkedik meg a tanácstagjelöltekkel. A népfront-bizottság ezzel módot ad az új tanácstagjelöltnak arra, hogy a körzet lakói javaslatainak segítségével jobban végezhesse el munkáját.

November 15. és 19. között négy gyűlést tartanak: a kisiparosok, a termelőszövetkezetek és az egyéni parasztok, a pedagógusok- orvosok, nyugdíjasok és a házfelügyelők részére. November 11. és 18. között tíz üzemben beszélnek meg az üzemi dolgozók tanácstagjelöltségükkel a közös együttműködés kialakítását. R

A népfront-bizottság minden tagja vállalta, hogy egy-egy tanácstaggal bejárja és ismerteti a területét. Az egyéni segítség mellett a bizottság három alkalommal, valamennyi tanácstagjelölttel közös megbeszélés keretében ismerteti feladatait, ugyanakkor számba veszi azt is, kinek milyen a szakismerete, egyéni adottsága és melyik állandó bizottságban található megfelelő munkakört.

A népfront-bizottság a tanácstagjelöltekkel való foglalkozás mellett nem felejtkezik meg egyéb feladatiról sem: december első napjaiban a Mókus-utcai kulturteremben a Képzőművészeti Alap közreműködésével kiállítást, december második hetében pedig /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11 kiadás 1954. november 12. 6 óra 50 perc

/A Hazafias Népfrent III. kerületi..folyt./ i Im/dg F Li Bn

"A Népfrent a gyermekekért" címmel nagy játékvásárt rendeznek. Óbuda kisiparosai, ktsz-einek és állami vállalatainak dolgozói szebbnél szebb gyermekjátékokat készítenek erre a vásárra. /MTI/

-----  
AZ ORSZAGOS SZÉPMŰVÉSZETI MUZEUM KÖZLI:

k Fm!Tr F Li Bn 1954. november 12.

a műtárgyak birálatát november 15-től az Uj Magyar Képtár helyiségében V. Egyetem-u 16/ végzik. /MTI/

-----  
KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLITÁS NYILIK AZ OPERAHÁZ KLUBJÁBAN

i Tom/Szné/PE Li Bn 1954. november 12.

Az Állami Operaház klubjában /Dalszínház utca 8./ szombaton délután egy órakor kiállítást nyitnak neves képzőművészek alkotásaiból. Az ünnepélyes megnyitón Csók István Kossuth-díjas kiváló művész, a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének díszelnöke mond beszédet.

A kiállításon: Csók István, Szőnyi István Kossuth-díjas érdemes művész, Rudnay Gyula Kossuth-díjas kiváló művész, Molnár C. Pál és Vörös Géza festőművészek, valamint Pátzay Pál Kossuth-díjas, kiváló művész, Kisfaludi-Strobl Zsigmond Kossuth-díjas, a Munka Vörös Zászló Érdemrend / . kitüntetett kiváló művész, Mikus Sándor Kossuth-díjas érdemes művész és Petri Lajos szobrászművész. alkotásai szerepelnek.

A kiállítást minden nap délután 4-6-ig tekinthetik meg az összes budapesti színházak és művészeti szövetségek tagjai, hozzátartozói. /MTI/

-----  
Zjével  $\pi$

B 12. kiadás

1954 november 12

13 óra 50 perc

ELEKTROMOS HALÁSZAT A VELENCEI TAVON

1. K3/B No Hné VE

1954 november 12

A Szovjetunióban régóta, igen jó eredménnyel folyik az elektromos halászat. Szovjet tapasztalatok felhasználásával 1950-ben nálunk is voltak ilyenirányú kísérletek, de abbamaradtak. Az id. a földművelésügyi minisztérium halászati osztálya és az Országos Halászati Hivatal felújította a kísérleteket. Két elektromos halászógéppel dolgoznak a Velencei tavon és már eddig is jó eredményeket értek el.

Az elektromos halászszerkezet egyszerű, farmotoros csónakra szerelt, mintegy kétméteres készülék. Az áramot agregátor fejleszt. Az áram egyik sarka a csónak alján, a másik a halat begyűjtő fémhálóban, a szíkbán van. Az elektromos feszültség hatására a csónak közelében, mintegy három-négy méternyire lévő halak a víz felszínére jönnek és a szík felé usznak, ott az áramütéstől elkábulnak. Így a felszínen uszó halakat kényelmesen ki lehet venni.

A két készülékkel három hét alatt több mint 30 méternyi zala halat fogtak ki. Könnyen lehet így halászni a nádasok szélén, zala gók mögött is, tehát olyan helyeken, ahol más módszerrel nem tudnak elérni a halakat. Ez bebizonyosodott ez év őszén Szarvas környékén is. A környező rizsföldekről mintegy 10.000 ivadékhal beszűkült a csatornába és nem tudták onnan kifogni. Az elektromos halászó csónakokkal mindent sikerült megmenteni. Az áramütéstől elkábult halak ugyan már néhány másodperc múlva teljesen magukhoz térnek és - ha visszahelyezik őket a vízbe - továbbusznak. Mint a vizsgálatok megállapították, az áramütés semmiféle kedvezőtlen befolyással sincs a szaporodásra.

Biztató kísérletek folynak egy új, javított szerkezettel is. Ez azon kívül, hogy fele olyan súlyú, mint az eddigi, ugyanolyan eredmény mellett alig huszadrésznyi áramot fogyaszt. Új anyagfogyasztása a mostani készülék óránkénti 60 literével szemben mindössze öt liter. A kísérleteket rövidesen kiterjesztik többi természetes vizeinkre is./MTI/

K

B 13. kiadás

1954 november 12

13 óra 50 perc

SZARVASNEMESÍTÉS GÖDÖLLŐN

i No/Bné No Hné VE

1954 november 12

A gödöllői vadgazdaság szarvasállományát rendszeres nemesítéssel és válogatással javítják. A vadászok szinte állandóan figyelik a nemes állatokat, ősszel és télen pedig a rossz testalkatu, "gyilkos agancsu", fejletlen állatokat kilövik. Ezenkívül más erdők vadjaival frissítik az ittenieket. A gödöllői típust dunántéri vaddal keresztezik, s az ebből származó utódokat nevelik tovább. A fiatal szarvasállomány már most is szép eredményekre jogosít s legutóbb a nemzetközi vadászati kiállításon díjat nyert ez a fajta.

A vadászok fontos feladata a duvadak irtása. Legutóbb érdekes statisztikát állítottak össze. Kimutatták, hogy egy év alatt 1494 duvadat irtottak ki, ezáltal megmentettek 301 mázsa nemes vadhúst, amelynek értéke több mint 360.000 forint./MTI/

---

ÖTMILLIÓ FORINT A FALUSI LAKOSSÁGNAK ERDEI GYÜMÖLCSÖKÉRT

i KR/B No Hné VE

1954 november 12

Tavasztól őszig szorgalmasan szedték erdőn-mezőn a gombát és a vadgyümölcsöket. A begyűjtő vállalat körülbelül 100 vagon erdei mellékterméket, gombát, gyümölcsöt vásárolt meg és dolgozott fel. A szorgalmas begyűjtőknek mintegy ötmillió forintot fizettek ki./MTI/

---

FILM KÉSZÜL AZ OSZTRÁK-MAGYAR LABDARUGÓ MÉRKÖZÉSÉRŐL

k NOKÉP & dg Li Hné

Mi 1954 november 12

Rövid film készül a vasárnapi osztrák-magyar labdarugó mérkőzésről. A Híradó és Dokumentumfilmgyár 14 tagú forgatócsoportja Borsodi Ervin vezetésével filmre veszi az osztrák labdarugók érkezését, a mérkőzés és az osztrák vendégek itt tartózkodásának érdekes eseményeit. A rövid filmet november 18-tól, csütörtektől már láthatjuk a fővárosi premiermozikban./MTI/

/rendező

---

M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1954 november 12

13 óra 55 perc

TÁRCSÁK A TÉLI BURGONYÁT

É Vid Ká/B No Hné VE

1954 november 12

Az idei téli élelmiszerellátásra sokkal jobban felkészültünk, mint a tavalyira, s a MEZŐKER a megnövekedett igényeknek megfelelően több burgonyát, gyümölcsöt, zöldséget tárol. A városok és a községek határában már készülnek a prizmák, ahová egészséges, kiváló minőségű burgonyát, zöldséget raknak.

100 vagon burgonya Sztálinváros téli ellátására

Sztálinvárosban az idén legalább egyharmaddal több burgonyát tárolnak, mint az elmúlt esztendőben. Száz vagon burgonya tartósítását kezdték meg, s ez a mennyiség tavaszig kielégíti a város szükségletét. A vagonszámra érkező / / az új állomás közelében napenkint 50-100 dolgozó válogatja. Szerdára már a harmincadik vagonnal készültek el.

/burgonyát

Prizmák százai készülnek Kisvárda, Nagykillő és Nyíregyháza környékén

A Szabolcs megyei termelők bő termést takarítottak be burgonyából. A kisvárdai, a nyíregyházi és a nagykillői járásban nem volt ritka a 140-150 mázsás hektáronkénti átlagtermés sem. A felszedett, osztályozott burgonyával jól gazdálkodnak a szabolcsiak. Idejekorán teljesítették beadásukat és nagy mennyiségben szállítottak piacra is. Csak a MEZŐKER 6127 vagonnal vásárolt meg és ebből Budapestre 2350 vagonnal küldött.

Kisvárda, Nagykillő és Nyíregyháza környékén különösen sok étkezési burgonyát tárolnak. Mintegy 400 vagonnyi burgonyából készülnek itt a 110 mázsás prizmák, amelyeket 60 centiméteres szalmaréteggel és 20 centiméter vastagon földdel takarnak be,

A téli hónapokban Bács megyében 40 vagonnál több burgonyát hoznak forgalomba, mint tavaly

Bács megyében is jól felkészültek az idén a gyümölcs- és zöldségfélék téli tartósítására.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1954 november 12

B 3ra 50

perc

/Tárolják a téli burgonyát...folyt/ ö Vid K4/B No Hné VE

A megyében az elmúlt évihez viszonyítva 15 százalékkal több zöldségfélét tárolnak, s a téli hónapokban csak burgonyából 40 vagonnal többet hoznak forgalomba, mint tavaly. Kecskeméten a tiszta, fertőtlenített pincékben eddig több mint 14 vagon burgonyát tároltak, ezenkívül nagyobb mennyiségű levesbevaló zöldséget és fejleszkasztát priználtak a szabadban./MTI/

---

A TANÁCSVÁLASZTÁS TISZTELETÉRE EGERBEN 700 TERMELŐ TELJESÍTETTE EGÉSZ ÉVI BEADÁSÁT

Vid R No Hné VE

1954 november 12

Eger dolgozó parasztjai a mezőgazdasági munka példás elvégzésén kívül pontosan teljesítik az állam iránti kötelezettségüket is. A tanácsválasztás tiszteletére 300 dolgozó paraszt fogadta meg, hogy november 28-ig teljesíti egész évi beadását.

A fogadalom valóra váltásáért élénk verseny indult. Egyik utca a másikkal, szomszéd a szomszédal versengett. A nemcsupán vetélkedés eredményeképpen napról-napra újabb nevek kerültek fel a város különböző részein elhelyezett dícsőstáblákra. Eddig már 700 dolgozó paraszt teljesítette egész évi beadási kötelezettségét. A példamutató gazdák között szép számmal vannak olyanok, akik korábban még úgy vélték, ráérnek az év legvégén teljesíteni beadásukat. Gál Sándor, Tóth József, Balázs Árpád dolgozó parasztokat is a tanácsválasztás tiszteletére indított verseny készítette gyors beadásra. Már mindhármuk neve az egész évi beadásukat teljesítő névsorában szerepel.

Eger dolgozó parasztjai eddig évi sertésbeadásukat 85, vágómarha beadási kötelezettségüket 88,3, tejbeadási előírázatukat 73,1 százalékra teljesítették. Tej- és húsbeadásban is megközelítették a 100/százalékot./MTI/

---

B

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1954 november 12

13 óra 15 perc

AZ IBUSZ KÖZLI,

k § KL Hné VE

1954 november 12

hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel ismét különmotorvonatot indít az aggteleki cseppkőbarlang megtekintésére november 20-21-én. A motorvonat szombaton délután indul és vasárnap este érkezik vissza Budapestre. Részvételi díj személyenként: egy éjszakai szállással vasuti, valamint autóbuszjeggyel együtt 90.40 Ft. Jelentkezési határidő november 16./MTI/

---

NAGYSIKERŰ ORSZÁGOS VÁSÁR SZOLNOKON

Vid R/B No Hné VE

1954 november 12

November 11-én jólsikerült országos állat- és kirakodó vásárt tartottak Szolnokon.

A vásáron, ahová több mint 2000 állatot hajtottak fel, több jószág cserélt gazdát, mint amennyit egy-egy korábbi vásárra összesen felhajtottak. A forgalomra jellemző, hogy a vendéglátó-ipari vállalat déltájban már megkettőzött árúkeszletével sem tudta az áldomásivókat kiszolgálni.

A vásáron csaknem 400 malac és süldősertés kelt el. Az árak alacsonyabbak voltak a tavalyinál, sőt még a 2-3 hónappal ezelőtti árnál is. Az elvált malacokat páronként 7-800 forintért adták el.

Száz ló és száz szarvasmarha is új gazdára talált. Az árakat eléggé tartották. Egy 14 liter tejet adó tehén 6500 forintért kelt el, 2 és féléves kunsági tájfajta lovakért 4-5000 forintot kértek.

A kirakodó helyeken is jó vásárt csaptak. Szántalan szörmekuocsmát, télikabátot, csizmanadrágot vásároltak a kisiparosok a földművesszövetkezetek sátraiban./MTI/

K

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás

1954 november 12

13 óra 15 perc

A HUNGÁRIA VEGYIMŰVEKBEN AZ ÉLÜZEM KITŰNTETÉS MEGŐRZÉSÉRT FOLYIK A TANÁCSVÁLASZTÁSI MUNKAVERSENY

I DI/SzB KL Hné VE

1954 november 12

A Hungária Vegyiművek dolgozói a harmadik negyedévben végzett jó munkájukért a közelmúltban élüzem-kitüntetést kaptak. Ezért úgy határoztak, hogy a tanácsválasztás tiszteletére indult versenyben továbbra is töretlen lendülettel dolgoznak és megőrzik az élüzem-címet.

A gyár műhelyeiben most az új elhatározás készletet jobbra munkára a dolgozókat. Ennek már eredménye is látszik: november 1 óta nyolc tonna növényvédő porozószer gyártásához elegendő hatóanyagot készítettek előirányzatukon felül. Telteljesítették azt az ígéretüket is, hogy ezer kiló enyvel termelnek többet a tervben előírt-nál, mert a vállalás napja óta 48 szobabutor készítéséhez elegendő enyvet gyártottak az ígért mennyiségen felül. Az Arvalin mezei egérirtőszerből pedig 5500 hold védelméhez elegendő mennyiséggel adtak többet a tervezettnél./MTI/

---

NAGYJELENTŐSÉGŰ UJÍTÁS A LABORATORIUMI FELSZERELÉSEK GYÁRÁBAN

I TP/Sz1 KL Hné VE

1954 november 12

A Laboratoriumi Felszerelések Gyárában a november 7 és a tanácsválasztás tiszteletére indított munkaverseny időszakában iparunkat gazdagító, nagyjelentőségű újítást valósítottak meg. A gyár dolgozóinak hazánkban először sikerült előállítani a mezőgazdaság és az orvostudomány számára nélkülözhetetlen lug- és gyomornedvsavtartalom vizsgálatához szükséges üvegelektrodákat, amelyeket ez ideig külföldről szereztek be./MTI/

szereztünk

---

Via

M E T H E L F Ö L D I H I R E K

B 18.kiadás 1954. november 12. 14 óra perc  
A SÁNDORFALVI GÉPÁLLOMÁS DISZ-ELTALJAINAK MOZGALMA A SZOCIALISTA

TULAJDON MEGŐRZÉSÉÉRT

i vid Ká/Jné No VE

A sándorfalvi gépállomás DISz-fiataljai megbeszéltek a szocialista tulajdon védelmével kapcsolatos feladatokat. Jakus Mária, a gépállomás DISz-titkára elmondotta: a DISz-szervezet nem nézheti tovább, hogy egyes traktorosok, közöttük fiatalok is - legtöbbször gondatlanságból, nemtörődömségből - károkat okozzanak a gépállomásnak. Az idén például több ekevasat, ventilátorszíjat elvesztettek, három traktordinamót pedig beszántottak a földbe.

A megbeszélésen a sándorfalvi fiatalok elhatározták, hogy mozgalmat indítanak a szocialista tulajdon megőrzéséért. Hét pontból álló felhívást szövegeztek meg, amelyben a többi között ezeket írják:

"A ránk bízott gépeket, traktorokat valamennyien szocialista megőrzésre vesszük át. Gépeinket úgy gondozzuk, hogy azok élettartamát meghosszabbítsuk.

Hulladékanyagokból új alkatrészeket készítünk, hogy így is csökkentjük a gépállomás beruházási költségeit. Az üzemanyagot és a gépállomás minden felszerelésével gondosan, takarékosan bánunk.

A fiatalok öttagú ellenőrző brigádot alakítottak, amelynek feladata, hogy a vállalatok teljesítését rendszeresen ellenőrizze, s közhatalanként beszámoljon az eredményekről.

A sándorfalvi fiatalok felhívásukat eljuttatták Csongrád megye valamennyi gépállomási DISz-szervezetének és csatlakozásra szólították fel őket. A felhíváshoz elsőnek a röszkői gépállomás DISz-fiataljai csatlakoztak. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1954 november 12

/// óra — perc

A NÉPFRONT-BIZOTTSÁGOK JAVASLATÁRA SZŐLŐ- ÉS GYÜMÖLCS TERMELŐ SZAKEGYESÜLETEK ALAKULNAK BÁCS MEGYÉBEN

Vid R/B No Hné VE 1954 november 12  
Bács megyében a megyei tanács végrehajtóbizottsága megtárgyalta a szőlő- és gyümölcs termesztés fejlesztési tervét.

A hazafias népfrent-bizottságok javaslatára elhatározták, hogy az egyes községek termelési bizottságain belül szőlő- és gyümölcs termelő szakegyesületeket alapítanak. A jelölőgyűléseken ugyanis számos dolgozó paraszt vetette fel, hogy szükség lenne ilyen egyesületekre.

A Hazafias Népfrent javaslatára máris intézkedtek, hogy az elkövetkező gazdasági évben több, mint 400 vagon rőzgálicot, 32 vagon kénport és 480 vagon égetett meszet kapjanak a megye gyümölcs- és szőlőtermelői./MTI/

---

AZ IDÉN 400 VAGONNAL TÖBB GABONÁT CSERÉLTEK LISZTRE A FEJÉR MEGYEI DOLGOZÓ PARASZTOK, MINT TAVALY

Vid R/B No Hné VE 1954 november 12

Fejér megyében 32 malomban tárolnak nagymennyiségű gabonát, hogy a dolgozó paraszttal hiba nélkül lebonyolíthassák a búzacserét. A malmoktól távol eső helyeken az idén meghárasztották a cseretelepek szántát s így a dolgozó paraszttal mindenütt könnyen hozzájutnak a csereliszthez. A megyében július végétől novemberig több mint 1000 vagon búzát és 868 vagon rozset cseréltek lisztre a dolgozó paraszttal. Ez a mennyiség 400 vagonnal több, mint a tavalyi.

A csereliszten kívül takarmánykorpáról is gondoskodnak a malmok, ezekben a napokban pedig felkészülnek a karácsony előtti nagyobb forgalomra./MTI/

---

D

MTI BELFÖLDI HIREK

20. kiadás

1954 november 12

14 óra 05 - perc

FELELŐSÉGRE VONJÁK A HANYAG AGRÓNOMUSOKAT ÉS TRAKTOROSOKAT

FM R/B No Hné VE

1954 november 12

A tápiászelei gépállomás gondatlanul vetette az ősziárpát a tápiászentmártoni "Petőfi" termelőszövetkezetben. A hanyagságért fegyelmi eljárás indult Mészáros Lajos, a gépállomás vezető agrónomusa és Tóth István, a nagykátaai járási tanács mezőgazdasági osztályának agrónomusa ellen.

Ugyancsak fegyelmi eljárást indítottak Lovász Sándor az abonyi gépállomás agrónomusa, Grigor Sándor brigádvezető és Kohári Ferenc traktorvezető ellen, mert a kőröstiménai "Dózsa" termelőszövetkezetben 17 holdat nem megfelelően szántottak fel, ezenkívül a munkautalványon olyan földmunkát is elszámoltak, amelyet el sem végeztek./MTI/

SZÁNTÓBRIGÁDOK MŰVELIK AZ ÖZVEGYEK ÉS FOGATNÉLKÜLIEK FÖLDJÉT MÁTÉSZALKÁN

Vid R No Hné VE

1954 november 12

A mátészalkai Hazafias népfront-bizottság ülésén sok szó esett arról, hogy a községben elmaradtak az őszi mélyszántással. Mivel Mátészalkán sok a fogatnélküli, a dolgozó parasztek elhatározták: segítik az özvegyeket és a fogatnélkülieket, hogy a tanácsválasztásig mindenütt befejezzék a mélyszántást.

A Dózsa György uti fogatos gazdák november elsején munkához fogtak. Izsó Ferenc és Fűzeséri Lajos 12 holdas dolgozó parasztek tehénfogattal, Kádár István 10 holdas pedig két erős ökrével húzatta az ekét ismerőseik földjén. Egy nap alatt négy holdatszántottak meg. Másnap a Vörösmarty uti fogatosok is csatlakoztak a brigádszántáshoz. Szarka Lajos, Sipovics István és Ruzska Bertalan új brigádokat alakított, este pedig versenyfelhívást szerkesztettek az őszi mélyszántás befejezésére. A felhívás híre hamar bejárta a falut, s csaknem kétszázan vállalták, hogy a tanácsválasztásra nem lesz szántatlan föld a mátészalkai határban. Néhány nap múlva már 57 fogott a brigádmunkához. Most már négy utca fogatosai dolgoznak, s eddig több mint 530 holdat szántottak fel a fogatnélküliek és özvegyek földjéből./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1954 november 12

14 óra 05 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& Hné VE A Meteorológiai Intézet jelenti november 12-én,  
pénteken délben:

Felhőtvenulások

Észak-Európa felett a légkör erős hullámzása figyelhető meg - a gyors nyugat-keleti irányba haladó ciklonok következtében. Ezeknek frontjai érintik Közép-Európát is, és emiatt ott is változékony az időjárás.

Hazánkban csütörtökön jobbra borult volt az ég, sokfelé esett az eső. Az eső mennyisége keleten csak néhány mm-t tett ki, nyugaton azonban mindenütt meghaladta a 10, egy-két helyen a 20 mm-t. A hőmérséklet nyugaton és északon 9-13, délkeleten 15-17, Békéscsabán 19 fokig emelkedett. Éjszaka a Palatontól északra 0 plusz 4, máshol 6-9 fokig hűlt le a levegő. A talajmenti légrétegben északnyugaton mínusz 1 mínusz 3 fokig terjedő fagy alakult ki.

Budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 4,2 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 1,9 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten pénteken 12 órakor a hőmérséklet 11 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 mm, alig változik.

Várható időjárás szombat estig: változó felhőzet, legfeljebb néhány helyen ködcsitálás vagy kisebb eső, helyenkint reggeli ködképződés, mérsékelt délnyugati szél. Az éjszakai lehülés keleten erősödik, a nappali felmelegedés a maihoz képest alig változik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 1-4, helyenkint talajmenti fagy. Legalacsonyabb hőmérséklet szombaton: 9-12 fok között.

X X X

A fűtés alapjául szolgáló várható középhőmérséklet 4-9 fok között./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1954 november 12

11 óra 45 perc

A KÖZLEKEDÉSÉPÍTÉSI VÁLLALATOK FOKOZOTTAN SEGITIK A MEZŐGAZDASÁG FEJLESZTÉSÉT, A SZÉNTERMEELÉS NÖVELET

i VT/Szl KL Hné VE

1954 november 12

A közlekedés- és postaügyi minisztérium közlekedés-  
építési főosztályának irányításával működő vállalatok a jövő évben  
is nagyszabású munkákat végeznek a mezőgazdaság különböző területein.  
A Betonutépítő Vállalat 1955-ben is foglalkozik mezőgazdasági jelle-  
gű munkákkal. A karcag-tilalmasi állami gazdaságban újabb háromezer  
hecton építenek rizstelepet. Az északtiszántuli - árkusi, büdönháti,  
borsosi, elepi - állami gazdaságok részére 18.5 millió forintos be-  
ruházással több mint 1300 hektáros holdon halastavakat létesí-  
tenek.

A Kotró- és Vasutépítő Vállalat<sup>a</sup> balatonbogyereki  
állami gazdaság és a biharugrai Halgazdasági Tröszt részére három  
kilométer hosszúságban keskenyvágányú vasutvonalat, illetve halas-  
tavat épít, 3.5 millió forintos költséggel.

A Hidépítő Vállalat először a dunántúli bányá-  
vidékeken ipari vízvezeték, vasuti al-és felépítményt, kábelhidat,  
alagutat, hűtőtornyot épít.

A Vízépítő Vállalat dolgozóinak 1955-ben is egyik  
legfőbb feladatuk a Tiszalöki Vízű, illetve a Keleti- és Nyugati  
Főcsatorna nagyarányú építési munkáinak folytatása.

Az említetteken kívül a Betonutépítő Vállalat az  
orosz lányi külszíni<sup>szén</sup> fejtésnél 220 vagonos napi átlagtermeléssel se-  
gíti a Tatabányai Szénbányászati Trösztöt. A zalaegerszegi telepen  
a vállalat dolgozói jelenleg napi 1500 tonna műszert gyártanak. Ezt  
a mennyiséget előreláthatólag a jövő évben már napi kétszer tonnára  
növelik.

A Kotró- és Vasutépítő Vállalat a hamarosan megindu-  
ló pusztavémi külszíni szénfejtésnél - előzetes számítások szerint -  
napi 70 vagonos termeléssel nyújt majd hatékony támogatást a Közép-  
dunántúli Szénbányászati Trösztnek a széntermeelés növeléséhez. Az  
új külszíni szénfejtés elémunkálatait már megkezdték. A tervek szerint  
még e hó közepén elérik az első szénréteget./MTI/

---

B 23. kiadás

1954 november 12

11 óra 15 perc

~~.....~~ DOLGOZÓK  
FEJÉR MEGYEI TILTAKOZNAK AZ IRÁNI KORMÁNY TERRORJA ELLEN

Vid HA Li Hné VE

1954 november 12

A Fejér megyei békebizottsághoz egymásután érkeznek az üzemi dolgozók levelei, amelyekben tiltakoznak az iráni kormány terrorja ellen. A székesfehérvári Vadásztölténygyár dolgozói a következőket írják: "A Szabad Nép"-ből értesültünk, hogy az iráni kormány véres terrorral üldözi az Irán függetlenségéért és szabadságáért küzd hazafiakat. Gyárunk dolgozói röpgyűléseken tiltakoznak e terror ellen. Követeljük, hogy az iráni kormány szüntesse meg az iráni hazafiak kivégzését és üldözését.

- Olvastunk arról a borzalmas terrorról, amelyet az iráni kormány az Irán függetlenségéért küzdő hazafiakkal szemben alkalmaz. Egységes tiltakozásunkat fejezzük ki az iráni hazafiak kivégzése és üldözése ellen - írják a MÁV pályafenntartás dolgozói. /MTI/

---

A FALUSI NEVELŐK ORSZÁGOS KONFERENCIÁJA ELŐTT - Vidéki pedagógusok életéről, munkijáról

6 Vid HA-Tom/dg HA Hné VE

1954 november 12

A városi iskolák segítségével indulhatott meg a tanítás az árvizsújtotta szigetközi falvakban

A pusztító dunai árvíz idején a Szigetközben három iskola teljesen összedőlt, husz megrongálódott. Berendezési tárgyakban még nagyobb kár esett: 1050 gyermek padját tette tönkre a víz, elsodort butorokat, fizikai, kémiai, biológiai szertárakat és sok más berendezést. Az oktatás szeptemberben, - alig két-három nap késséssel - mégis megkezdődött minden szigetközi faluban. Ez annak köszönhető, hogy - különösen a városi - iskolák, egyetemek megmozdultak, segítők kezüket nyújtották a Szigetköznek. A budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem annyi padot küldött, amennyiben 200 gyermek foglalhatta el helyét, emellett 20 szekrényt, 40 asztalt, 50 széket juttatott a kárt szenvedett iskoláknak. A szegedi Pedagógiai Főiskola ugyyszólván berendezte az árvizkárosult gyermekek kollégiumát.

/folyt.köv./

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

3 24. kiadás

1954 november 12

15 óra 20

perc

/A falusi nevelők....1.folyt/ ö Vid HA-Tom/dg HA VE

A fővárosi általános iskolák közül a VIII. kerületiek 70 padot küldtek, több iskola részére biológiai, fizikai és kémiai felszerelést adományoztak. A VI. kerületi általános iskolák képviselői személyesen szállítottak autóval Sárfenyőszigetre rengeteg könyvet, tanszert. A budapesti és más városi iskolák 3190 szigetközi gyermeknek biztosítottak tankönyvet és írszert. Több iskola hosszabb időre patronálást vállalt. A budapesti Zrínyi Ilona gimnázium fiataljai például az árvizkárosult gyermekek kollégiumának védnökségét vállalta.

Tolna megyei pedagógusok összefogtak a megye néprajzi hagyományainak felkutatására

A Tolna megyei tanács népművelési osztályának irányításával több kiváló pedagógus elhatározta, hogy társadalmi gyűjtőbrigádot alakít a megye népművészeti értékeinek felderítésére. A gimnáziumi, tanítóképző-intézeti, általános iskolai és zeneszakos tanárokból, muzeológusokból és a bátaszéki kulturotthon igazgatójából álló brigád feldolgozza a különböző nemzetiségek-lakta Gyulaj, Váralja, Bonyhád, Majos, Öcsény, Bába, Bátaszék és Sióagárd néprajzát. A brigád tagjai egy-egy fiatalot is maguk mellé vesznek munkájukban.

Segítik idősebb társaik a fiatal Fejér megyei pedagógusok munkáját

Az idén Fejér megyében mintegy nyolcvan általános iskolai gyakorlóéves tanárjelölt és ugyanannyi tanító kezdte meg működését. Jólal a tanév megkezdése előtt, már július 1-én megérkeztek a megyébe, ahol a megyei tanács oktatási osztálya segítette a fiatal pedagógusokat az új munkahely, községük megismerésében. A megyében egyetlen új pedagógus sem maradt megfelelő lakás nélkül. Az idősebb pedagógusok a szakmai munkában, az órákra felkészülésben, tantervkészítésben segítik fiatal társaikat.

A fiatal pedagógusok nagy lelkesedéssel és igyekezettel láttak munkához. Molnár Ilona általános iskolai gyakorló tanár Perkátán már megismerte a fiatalok minden vágyát, örömét, baját  
/folytköv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1954 november 12

15 óra 20 perc

/A falusi nevelők...2.folyt/ ö Vid HA-Tom/dg HA Hné VE

Fő szervezője a kulturális megmozdulásoknak, segít az énekkar, a táncosok, a színjátások felkészítésében. Még is szeretete hamar a falu apraja-nagyja, s a község vezetői már most azt tervezik, hogy gyakorló éve után sem engedik el községükből a fiatal pedagógust.

Az egri Pedagógiai Főiskoláról az idén  
340 fiatal pedagógus került falura

Az egri Pedagógiai Főiskoláról minden évben többszáz fiatal pedagógus kerül falura, hogy a falusi iskolákban kezdje meg hivatásának gyakorlását. Ebben az évben 340 fiatal pedagógus került a főiskoláról a falusi és tanyai iskolákba. A fiataloknak több mint fele Szabolcs megye falvaiban helyezkedett el. Az idei tanév végére ismét 310 végzett pedagógust küld a főiskola Heves és a szomszédos megyék falvaiba.

A tanácsok és a népfront-bizottságok kezdeményezésére társadalmi munkával gyorsítják a baranyai pedagógusok lakásproblémáinak megoldását

Baranyában kétezer pedagógus foglalkozik az ifjúság nevelésével, s az oktatás mellett legtöbbször tevékenyen részt vesz a társadalmi életben is. A lakosság megbecsüli a nép bizalmára méltó pedagógusokat, ami abban is megnyilvánult, hogy a pécsi járásban például hatvan pedagógust választottak a népfront-bizottságba, 53 pedagógust pedig tanácstagnak jelöltek.

A szülők szeretete elkíséri a pedagógusokat problémáik megoldásában is. Ebben az évben 15 társadalmi munkával épített otthont adtak át a tanácsok Baranya pedagógusainak. Gondoskodnak pedagógus-lakások építéséről a költségvetésben is: egyedül a gyorsan fejlődő pécs-meszesi bányatelepen még az évben öt lakást adnak át a nevelőknek és ugyancsak az idén újabb hét pedagógus-lakás építését kezdik meg a megyében. /ebben az

Görcsöny községben a helyi népfront-bizottság javaslatára építenek társadalmi munkával háromszobás nevelői lakást az épülő új iskola mellett. Ezzel viszonyozzák Görcsöny lakóit tanítók jó munkáját, melynek nyomán megalakult a színjátzó csoport, az énekkar és a gazdasszonykör./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1954 november 12

15 óra 25 perc

HARMINCEZER MÉTER SELYEMSZÖVET HULLADÉK SELYEMGUBÓBÓL

1 Vid VG NL Hné P 1954 november 12  
A Tolnai Selyemfonóból évtizedeken át - potom pénzért - külföldre szállították a hulladék selyemgubót. Egy most bevezetett újítás segítségével feldolgozzák a gubókat és értékes, selyem santungszövethez való alapanyagot készítenek.

Az ideai hulladékgyűjtésből 3000 kiló selyemfonal lesz, amiből 30.000 méter selyem santungszövetet lehet szőni. /MTI/

---

ÖTSZÁZHARMINCHÁTEZER FORINT JÉGKÁRT FIZETETT KIEBEN AZ ÉVBEN AZ ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ PÍLISEN

Vid NI Hné P 1954 november 12  
Befejeződtek a jégkárbecslések és ennek alapján az Állami Biztosító ebben az évben a Pest megyei Pilis községben 536.000 forint jégkárt állapított meg, amelyből 364.000 forintot a napokban már kifizettek a károsultaknak. A "Rákosi" termelőszövetkezet 83.000 forintot kapott, a pilisi egyéni gazdáknak pedig 453.000 forintot térítettek meg. /MTI/

---

ORSZÁGSZERTE MEGKEZDÖDÖTT AZ ŐSZI FÁSÍTÁS

6 Vid KÁ/B No Hné VE 1954 november 12  
November elejére elvesztették lombjukat a fák, megkezdődhetett a fásítás. Az erdőgazdaságok csemetekertjeiben a nagy munkához mintegy 90 millió faesemetét és suhángot neveltek fel.

A megkésített lombhullás miatt rövidebb lesz az őszi fásítási időny és ezért most feszített útemben szállítják a kis fákat a csemetekertekből. A szegedi erdőgazdaság például két teherautóval éjjel-nappal hordja a kiemelt fácskákat, s most már csak a termelőknél mulik, hogy a fiatal fák még a fagyok beállta előtt földbe kerüljenek.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1954 november 12

15 óra 25 perc

/Országzerte....1.folyt/ 8 Vid. Ká/B No. II.é VE

Új módszerrel ültetik az erdőt a Hanságban

A lombhullás után Győr megyében is azonnal megkezdtek az erdősitések, fásítások, amelyekhez több mint 13 millió facsemetét neveltek fel az erdőgazdaságok. Új erdők települnek a Hanságon is, új módszerrel. Ezek az erdők eddig ugyanis hamar kipuaztultak a tőzeges talaj miatt. Most Sztálinyec-tracttorral vontatott ekékkel 80 centiméter mély árkot húznak, felszaggatják a tőzeges talajt, s a bakhátakra ültetik a facsemetéket. Ezzel a módszerrel majdnem biztos a megeredés, a fejlődő gyökérzet hamar megtalálja a humuszos talajt.

Eperfikat telepítenek a megyeródi gazdák

A Pest megyei községekbe is megérkeztek a facsemeté varasdi egyénileg dolgozó parasztszöny az idén több mint 10.000 egyéves akácsemetét ültet el, Martos Gábor gazda csaknem háromezer akácsemete elültetésére készült fel. Ujlengyelen az akácok mellett rengeteg nyárfacsemetét is rendeltek, s ezeket a mezőgazdasági művelésre alkalmatlan területeken ültetik el. A megyeródiak viszont nagyon sok eperfacsemetét hozattak. Ifj. Sleisz Gábor egyéni gazda például 1500-at, Toma János 700-at. A gazdák az eperfát a terméséért ültetik, az eper egész nyáron kitűnő táplálékot nyújt majd a növendékmalacoknak.

Megkezdte a munkát az ország legjobb  
uttörő csapata

Az elmúlt fásítási időnyben a Bács megyei Szank község uttörői nyerték el "az ország legjobb fásító uttörőcsapata" címet. A szanki uttörők jó munkájáról tanuskodik, hogy a kis fák 90 százaléka megeredt és szépen fejlődik. A fiatalok a kitüntető címet továbbra is meg akarják tartani és az idei őszi fásításra alaposan felkészültek. Az uttörő csapatkapitányok az őszi órákon tervet dolgoztak ki a fásításra és a munkába mintegy 100 pajtást vontak be, akik vállalták, hogy ebben a hónapban a tanácsválasztás tiszteletére több mint 30.000 facsemetét ültetnek el a község határában.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

28. kiadás

1954 november 12

15 óra 35 perc

/Országszerte...2.folyt/ ö Vid Ká/B Nc Hné VE

Fásítják a kisvárdai várrom környékét

Szabolcs megyébe csaknem négy és félmillió facsemete érkezett az őszi fásításra. Termelőszövetkezetek, legeltetési bizottságok, egyéni gazdák láttak hozzá a futóhomok és a hasznavehetetlen területek beültetéséhez. Először a baktalórántházi, nyírbítori és a nyíregyházi járásban kezdtek munkához. A magyi községi tanács tartálékföldjein, ahol eddig csak királydinnye termett, már 33.000 akác, 4400 tölgy, 1000 hárs és 2000 juharcsemetét ültettek el.

A kisvárdaiak hozzákezdtek a várrom környékének fásításához. Jórészt magasra növő, terebélyes koronájú fákat ültetnek itt, hogy történelmi emlékeiket megvédjék az időjárás romboló hatásától./MTI/

---

KÖZSZÜKSÉGLETI CIKKEKET GYÁRTÓ ÜZEMEGYSÉG LÉTESÜLT A VILLAMOSGÉP-  
ÉS KÁBELGYÁRBAN

1 SL/Szl NL Hné P

1954 november 12

A Villamosgép- és Kábelgyár kemenceüzemét és kapcsológyárát közös üzemegységgé vonták össze. Az új gyárrészlegben a folyamatban lévő munkák befejezése után kizárólag közszükségleti cikket gyártanak. Jövőre már nagy mennyiségű mosógépet, 10-50-literes és 200 literes boylert, villamos kávéörlőt, disznóperzselőt, mosógépet készítenek az üzemegység dolgozói. Külön szerkesztő részleg dolgozik a közszükségleti cikkek állandó tökéletesítésén.

A gyártmányok készítéséhez szükséges szerszámokat most állítják össze, s a jövő héten már meg is kezdik a mosógépek és a villamos kávéörlők sorozatgyártását. Mosógépből az idén 200, kávéörlőből 250 darab készül. Jövőre már minden gyártmányukból sokszázat kap a lakosság./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1954 november 12

16 óra — perc

AZ IDÉN UJABB 221 SZTÁLINVÁROSI LAKÁSBA VEZETIK BE A TÁVFÜTÉST

i Vid Vg NL Hné VE 1954 november 12

A sztálinvárosi távfűtési hálózatot az idén tovább fejlesztik. Elsősorban azokba a lakóházakba szerelik be a fűtőtesteket, amelyekbe - éppen a távfűtés miatt - kevesebb kéményt építettek. A 26/3 Szakiperi Vállalat két napközi otthonban és egy bölcsődében már hamarosan befejezi a szerelést. Utána a Beloiannisz utca párosoldalán és az Iskola téri öt és háromemeletes épület lakásaiban kezdik meg a radiátorszerelést. Még az idén 221 lakásban szerelik fel a fűtőtesteket /MTI/

---

AZ IDÉNI KEZDETE ÓTA KÉTEZER VAGON CUKROT GYÁRTOTT A SZOLNOKI CUKOR-  
GYÁR

i Vid Vg/Szb NL Hné VE 1954 november 12

A szolnoki cukorgyár dolgozói a november 7-i verseny során felajánlották, hogy naponta két vagon répa feldolgozásával szárnyalják túl tervüket. Azóta átlagosan minden nap két vagon és 13 mázsa répát dolgoztak fel terven felül. Így vált lehetővé, hogy november 11-re már a kétezredik vagon cukor is elkészült a gyárban. /MTI/

---

ÖTVENHÁROM UJ LAKÁST ADTAK ÁT DEBRECENBEN

i Vid Vg/Szb NL Hné VE 1954 november 12

Debrecenben a Szabadság uti lakóházépítkezésen 43 lakást adtak át pénteken az új tulajdonosoknak. Ugyancsak pénteken kezdték meg a beköltözést a Hadházi utcán épült tizlakásos bérházba is. Ebben az évben még további 65 lakás és egy 132 személyes munkásszálló készül el Debrecenben. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1954 november 12

16 óra 25 perc

TANÁCSSTAGJELÖLTEK A WILHELM PIECK-GYÁRBAN

1. Vid Vg/Szb NL Hné VE 1954 november 12

Győrött a Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár dolgozói közül 18-at jelöltek a városi tanácsba, kettőt pedig a megyei tanácsba.

A városi tanácsstagjelöltek között van JÓ Mihály, az öntőde műszaki dolgozója. Őt az árvízszújtotta révfalui kerület lakossága jelölte. Ötvenhat családi ház tartozik körzetébe. JÓ Mihály már is készül a feladatokra, s elsősorban az elpusztult gyümölcsfa-állomán pótlásában akar segítséget nyújtani választóinak. A zamatos révfalui barack keresett cikk volt, de az idén csaknem teljesen elpusztult a termés. A tanácsstagjelölt már összeírta, hogy melyik kertben, hány gyümölcsfára van szükség és elhatározta, hogy a városi tanács támogatásával kedvezményes áron szerez be mintegy ezer gyümölcsfacsemetét.

Tóth Márton sztahanovista lemezgyengető lakost Győrben a Kossuth utca lakói jelölték a városi tanácsba. A párttonkívüli Tóth Márton nagy örömmel kapcsolódik be a közügyekbe, hogy népünk jólétének emeléséért tevékenykedjék. Fontosnak tekinti a személyes példamutatást. Ezért elsősorban saját munkaterületén törekszik jó eredményekre. Munkacsoportja, amely export személynöcsik oldalfalának egyengetését végzi, kifogástalanul dolgozik./MTI/

---

ÖTEZER TONNA SZENET TAKARITOTT MEG A SZEGEDI MÁV IGAZGATÓSÁG A MÁSODIK FÉLÉVBEN

1. Vid Vg/Szb NL Hné VE 1954 november 12

A szegedi MÁV-igazgatóság dolgozói vállalták, hogy a második félévben hétezer tonna szénét takarítanak meg. Csizsár Szilveszter mozdonyvezető és két fűtője - Urbán József és Kónya Géza a vállalt 5 százalékos helyett 22 százalékos megtakarítást értek el a múlt hónapban. Hevesi Mihály és két fűtője az előirányozottnál csaknem 80 mázsával kevesebb szénét használt fel. A szegedi fűtőházból a múlt héten 29 vonatot indítottak az októberben megtakarított szénrel Budapestre és más városokba. Az igazgatóság dolgozói július 1 óta összesen csaknem 5000 tonna szénét takarítottak meg. Ezzel a szénmennyiséggel 100 gyorsvonat tehetné meg az utat Szeged és Budapest között./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1954. november 12.

16 óra

50

perc

A FÉMGYŰJTÉS HIREI

8 vid Hbj/Szb/PE NL P

1954. november 12.

A tatabányai és lábatlani cementgyár dolgozóinak vetélkedése

A tatabányai és<sup>a</sup> lábatlani cementgyár dolgozói régi vetélytársak a fémgűjtésben. Most is a fémgűjtési hónap idejére versenyre hívták egymást. Jó eredményeket érnek el mindkét gyárban. A tatabányai DISZ-fiatalok gyártakarítás során csaknem minden talpalatnyi helyet átkutattak. Munkájuk jól gyümöloszött: eddig 780 mázsa vasat adtak át a fémgűjtőszerveknek. Az üzem nagy műhelyében összeszedték a bronzforgácsot is, amelyből csaknem ezer kiló vár elszállításra. A lábatlani cementgyár fiataljai öt nap alatt 130 mázsa vasat szedtek össze.

Kiemeltek a Rábából egy vagonröncsöt

Veszprém megyében Pápa és Várpalota jár a fémgűjtés élén. A tanulók mindkét városban szívügyüknek tekintik a vasgűjtést. Pápan a Türr István ginnázium tanulói a Rábából egy több mint száz mázsa vasat jelentő vagonröncsöt emeltek ki. Várpalotán Rozmann Ferenc tanuló édesapjával bejárta az egész határt. Egy ilyen séta közben akadtak repülőröncsra, amelyből kétszáz kiló alumíniumot és husz kiló rezet nyertek. A kis Rozmann Feri sok követőre talált, példája lelkesíti tanuló társait.

Több mint félszázad előtti vasércfeldolgozót tárnak fel Herbolyán

Borsod megyében többhelyütt jó eredményeket érnek el a vas- és fémgűjtők: a Lenin Kohászati Művek sokszáz gűjtője 3507 tonna ócskavasát juttatott az átvevőhelyre, míg szinesféméből 22.270 kilogramm a gűjtés eredménye.

A területi gűjtés során a megyében pénteken délig ócskavasból 1624 tonnát, szinesféméből pedig 48 tonnát szedtek össze. Erőteljes fémlelőhelyre bukkantak a bányászok elbeszélése nyomán a Kazincbarcika melletti Herbolya bányatelepen. A mostani bányatelep mellett mintegy harvan évvel ezelőtt vasércfeldolgozó üzem volt. A már évtizedek óta üzemel kívüli telepet azóta mélyen betemette a föld, cserjék borították el. A Borsod megyei MEH kiküldöttei -

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1954. november 12.

17 óra 10 perc

/2 féngyűjtés hirei. . . folyt./ ö vid Hbj/Szb/PE NL P

a herbolyai bányászok segítségével - megkezdték a régi ipartelep feltárását és már az első napon több mint ötven mázsa vasat hoztak felszínre. Becslés szerint mintegy ötven-hatvan vagon hulladékvas kibányászására számítanak.

Huszezer

anyagát aluminiumfezék, ötven mázsa rézgálic és félkilométeres vízvezeték gyűjtötték a csongrádi földművesszövetkezet dolgozói

Csongrád megyében 38 földművesszövetkezet 64 községben gyűjti a vas- és fémhulladékot. Két hét alatt csaknem 68 mázsa szinesfém - főleg alumíniumot és rézet - gyűjtöttek össze. Mindebből több mint huszezer háztartási alumíniumfezék és lábast, ötven mázsa rézgálicot és fél kilométer hosszú vízvezetékcsövet lehetne készíteni. Különösen szép eredménnyel büszkélkedhetik a szőregi földművesszövetkezet.

A vasgyűjtés már nem halad olyan jól a megyében, mint a szinesféngyűjtés, s különösen a nekői járásban nagy az elmaradás. /MTI/

- - - -

NEGY NAP ALATT TERVEN FELÜL 227 TONNA ACÉL

i vid Vg/Szb/PE NL P

1954. november 12.

A diósgyőri Martin acélnü ezen a héten minden nap teljesítette előirányzatát. A műszaki vezetőség a berakási idő és az adagidő csökkentése érdekében a hónap eleje óta dolgozó dolomitgátrakó gépen felül újabb gátrakógépet is munkába állított. A Martin acélnü dolgozói jól hasznosítják a gépekkel elérhető időnyereséget. Különösen az I.-es kenence Szabó, Eggerszegi és Cseh brigádja ért el szép eredményt. A brigádok az óránkénti tonnakihozatalt az előirt 9.5-ről 11.2-re növelték s péntekre virradóan is jóval 110 százalék felett teljesítették előirányzatukat.

A Martin-acélnü a péntekre virradó három műszakban 110 tonna acélt adott terven felül, s a hét négy napján összesen 227 tonnával előzte meg tervét. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33. kiadás

1954 november 12

17 óra 15 perc

KEZDEN KEZDŐDIK A TÁRSADALOM- ÉS TERMÉSZETTUDOMÁNYI ISMERETTERJESZTŐ  
TÁRSULAT VILÁGRODALMI ELŐADÁSSOROZATA

KC/KC KC Hné VE

1954 november 12

A Társadalom- és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat a téli évadban Budapesten, Debrecenben, Szegeden és Pécsen indította meg szabadegyetemeit, amelyek előadásai iránt igen nagy az érdeklődés. A szabadegyetemi előadásokon kívül Budapesten a társulat több előadássorozatot is rendez egyes tudományok érdekes és fontos kérdéseiről. Az előadássorozatok terveiről, programjáról pénteken tájékoztatták a sajtó képviselőit.

Bencze László, a társulat tudományos titkára elmondta, hogy a kormányprogram óta állandóan növekszik az érdeklődés a magas tudományos igényű ismeretterjesztő előadások iránt, amelyek nagymértékben elősegítik egyes tudományos kérdések széleskörű megismertetését, hozzájárulnak a tudományos ismeretek elterjesztéséhez, a dolgozók tudásának bővítéséhez. Ennek az igénynek kielégítését segítette a társulat, amikor megszervezte a szabadegyetemi előadásokat, amelyeket rendkívül nagy érdeklődés kísért: Budapesten több mint 4000 állandó részvevője van a "József Attila Szabadegyetem" egyes tagozatain megtartott előadásoknak, a vidéki egyetemi városokban pedig a hallgatók száma megközelíti a 2500-at. A nyáron az állatkerti szabadtéri színpadon tartott öt előadásnak 4000 hallgatója volt: egyedül Kittenberger Kálmán, a neves Afrika-kutató előadásán több mint kétezer vettek részt. Ötezer érdeklődő kereste fel a csillagászati hét előadásait, az Uránia filmszínházban megrendezett "Tudomány a népért" sorozat hét ismeretterjesztő előadásának pedig hétezer hallgatója volt.

Az előadások sikeréhez nagymértékben hozzájárult az, hogy az előadók az egyes tudományágak legkiválóbb képviselői közül kerültek ki. Az értelmiség legjobbjai szívesen vesznek részt a társulat munkájában, hogy a tudományt eljuttassák a dolgozók minden rétegéhez.

Az új évadban a szabadegyetem előadásai mellett Budapesten ismét több - igen érdekes - előadássorozatot rendeznek. A rendkívül népszerűvé lett "Tudomány a népért"-sorozat előadásait most a nagy befogadóképességű Vörös Csillag filmszínházban rendezik.

/ folyt. köv. /

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás

1954 november 12

17 óra 15 perc

/Kedden kezdődik....folyt/ t KC/KC KE Hné VE

A sorozat keretében minden második vasárnap délelőtt egy-egy fontos tudományos kérdést ismertetnek kiváló előadók. Legközelebb november 14-én, vasárnap Detre László, a Magyar Tudományos Akadémia csillagvizsgáló intézet igazgatója: "Üstökösök, meteorok" címmel tart előadást. A közeljövőben előadás hangzik majd el a gyomor leggyakoribb megbetegedéseiről, a repülés történetéről, az élet kémiajáról és sok más érdekes témáról.

Minden második hét szerdáján az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének Semmelweis-székházában a társulat biológiai és egészségügyi szakosztálya rendez előadásokat. Az első félévben a biológia, a másodikban az egészségügy legidőszerűbb kérdéseit ismertetik.

A közönség kívánságára megkezdik a világirodalmi előadásokat is. Az első sorozat kedden, november 16-án indul a MEDOSZ színháztermében. Az előadások - amelyeken neves művészek működnek közre - az egyiptomi, mezopotámiai, héber, é-ind, ókori, kínai, görög és római irodalom legnagyobb alkotásairól, az ókori irodalom legkiválóbb képviselőiről szólnak.

A filozófia kérdéseit a felszabadulás óta széleskörű előadássorozat keretében még nem világították meg. Ezen a hiánynon segít a társulat filozófiai előadássorozata, amely ugyancsak a közeljövőben: november 23-án kezdődik a MEDOSZ színháztermében. A nyolc előadásból álló sorozatban a magyar filozófiai gondolat haladó örökségét, a modern tudomány és a filozófia kapcsolatát, a materialista filozófiának a legfontosabb kérdésekben elfoglalt álláspontját, tanítását ismertetik majd.

A társulat tervei között szerepel közgazdaságtudományi előadássorozat indítása is, amelyre valószínűleg a jövő évben kerül sor. A jövő évadban tovább bővítik a szabadegyetemi előadásokat is./MTI/

---

ÖTÉVES FENNÁLLÁSÁT ÜNNEPLI A CSEPEL AUTÓGYÁR

t DI/Fd NL Hné Bn

1954 november 12

olyan gazdag

öt év nem nagy idő egy üzem életében, de ha/eredményekben és sikerekben, mint a Csepel Autógyár története, évtizedek értékével vetek szeik. A Csepel Autógyár dolgozói üzemük megalakulásának napja óta számos olyan teherautótipust készítettek, amely a legnehezebb terepeken is jól megállja helyét. A Csepel 350, a 130-as kis terepjáró, az Ikarus autóbusszok motorjai, futóművei, a dumperok és kombájnok motorjai, mind-mind a fejlődés egy-egy állomását jelentik és nem véletlen, hogy legtöbbjük külföldön is népszerű és dicsőséget szerez a magyar iparnak.

A dolgozók ma háromszor gyorsabban készítenek el egy teherautót, mint öt évvel ezelőtt, a sorozatgyártás megindulásakor. Fejlődött a gyár, a gyártermények és maguk az emberek. Sokan dolgoznak ma a műhelyekben azok közül, akik öt évvel ezelőtt a falakat emelték, és építették jelenlegi munkahelyüket. A Csepel Autógyár 28 hónap óta teljesíti rendszeresen előírányzatát és fél éve már alkatrészgyártási kötelezettségeinek is hiánytalanul eleget tesz. Jó munkájáért a közelmúltban elnyerte az élüzem-címet, s a műszaki és fizikai dolgozók a fennállás ötödik évfordulójára alkalmából a kitüntetés megőrzésén fáradoznak. Az elmúlt öt év a további fejlődés alapjait teremtette meg. Először gazdaságos gyártási módszereket és már eleinte jól használható, fejlesztésre alkalmas gépkocsitípusokat dolgoztak ki az üzem munkacsoportjai. Most a tökéletesítés időszakához érkeztek. Néhány hónappal ezelőtt összeszerelték a 4,2 tonnás teherautó mintapéldányát amelynek teherbírása nagyobb, mint az eddigieké, ugyanakkor külseje, vezetőfülkéje szebb és célszerűbb. Az új gépkocsi eddig 80.000 kilométer utat tett meg s ha eléri a 100.000 kilométert, szétszedik és alapos vizsgálattal megállapítják, hogy melyik egységét kell jobban elkészíteni.

A Csepel Autógyár dolgozói pénteken a XX. kerületi vasas kulturotthonban ünnepelték meg a gyár fennállásának ötödik évfordulóját. Az ünnepélyen több mint 200 sztahanovista oklevelet és "Kiváló dolgozó" jelvényt osztottak ki. Ugyanakkor a gyárhoz hűséges, kitartóan és jól dolgozó munkások közül 300-an emléktáblát, 500-an pedig emlékklevelet kaptak./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás 1954. november 12. / 7 óra / 15 perc

ÖMLesztett CEMENTSZÁLLÍTÁS

t SzB/Szb/PE NL P 1954. november 12.  
Nagyjelentőségű bemutató volt pénteken a Budafoki uti I.-es számú épületelemgyárban. Az UVATERV három mérnöke olyan cementszállító tartálykocsit szerkesztett, amelyből negyven tonna cementet hét perc alatt lehet kiömlesztetni. Ezt a munkát négy segédmunkás egy óra alatt végzi el.

Az ömlesztés kompresszor segítségével történik. A levegő megemeli és felkavarja a kocsiban meülepedett cementet, amely azután vastag csövön ömlik a tárolóhelyre.

A cementszállítás ömlesztett megoldása nagy megtakarítást jelent. Például: az I.-es számú épületelemgyárnak egy napi cementszükséglete száz tonna, amelynek kirakási díja 103 forint. Az ömlesztett eljárással a kirakás mindössze 14 forintba kerül.

Az újfajta cementszállító tartálykocsiból rövidesen mértizet készítenek. /MTI/

A BUDAPESTI PÁRTBIZOTTSÁG, A SZOT ÉS A FŐVÁROSI TANÁCS ANKÉTTJA  
A MŰVÉSZETI AGITÁCIÓ IDŐSZERŰ KÉRDÉSEIRŐL

t KC-Bc/HM/PE Li Mi 1954. november 12.  
A Magyar Dolgozók Pártja budapesti pártbizottsága, a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Budapesti Városi Tanács végrehajtó bizottsága csütörtökön este "Művészeti /kultur/ agitációnk néhány kérdéséről" címmel ankétot tartott a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezet színházában.

Az ankét előtt bemutatót tartottak, amelyen a Ganz Vagon- és Gépgyár, az RM Művek Szerszámgépgyára, a MÁV Landler Jenő Járműjavító Vállalat művészeti egyesítésének tagjai és a SZOT Központi Művészegyesítésének brigádjai szerepeltek.

A bemutató után Jánosi Ferenc, a Hazafias Népfront főtitkára, a népművelési miniszter első helyettese tartott előadást a művészeti agitáció egyes kérdéseiről.

Bevezetőben rámutatott azokra a kérdésekre, amelyek a kormányprogram után a művészeti agitáció területén előtérben állnak, /falvt. köv./

M T I B L I F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1954. november 12.

47 óra 45 perc

/A budapesti pártbizottság . . . 1. folyt./ t KC-Bc/HM/PE Li Mi

majd hangsúlyozta: nincs szükség olyan kulturagitációra, amely abból indul ki, hogy termelj, dolgozz, anélkül, hogy törődnénk azzal, mi van az emberrel. Nekünk olyanfajta agitációra van szükségünk, amely az embert változtatja és formálja, az emberrel foglalkozik, a többi között azzal is, hogy jobban termeljen, hogy a közösség ügye iránt jobban érdeklődjék. hogy a nép, a nemzet ügye foglalkoztassa a magáénak tudja, ami ebben a hazában történik. Nyilvánvalóan semmiképpen sem lehet arról szó, hogy ne lenne szükség arra, hogy a termelésre, a hazára, a népre, a közösségre úgyével való foglalkozásra lelkesítsünk és buzdítsunk. De az is nyilvánvaló, hogy ezt másképpen, más formában, más módszerekkel kell tennünk. Mit kell adnunk és hogyan kell dolgoznunk az ugynevezett kulturagitáció helyett? Ha röviden kellene kifejezni, úgy tudnám összefoglalni, hogy széleskörű művészeti nevelést. Művészeti nevelést, amelynek a középpontjában valóban az ember áll. És mert az ember a tárgya, a fő kérdése: az ember oldaláról lehet közeljutni a termelés, a társadalom, az élet legkülönbözőbb kérdéseihez is. Mik tehát a következményei ennek?

Ne féljünk attól, ha ezt elismerjük, akkor agitációs munkánkban, a kultura eszközeivel, a művészet eszközeivel végzett agitációs munkánkban, nevelőmunkánkban túlnyomó helyet foglal el a közvetett eszközökkel való nevelés. Lesz közvetlen és kell, hogy legyen közvetett nevelés is. A propaganda mellett, a művészeti nevelés propagatív ereje mellett és hatása mellett, kell, hogy agitativ jellegrész is legyen. Lesz is. De csak akkor és csak úgy, annyiban, amennyiben ez is művészet lesz. Erre vannak klasszikus és mai példák is. De nyilván nem tömegesen, nem erőszakkal, csak úgy, ahogy a művészet születik. És úgy, ahogy ezt az agitációt a művészet színvonalára lehet emelni, fejleszteni, mert anélkül tovább folytatnánk azt, amit eddig csináltunk és amit abba kell hagyunk. Sokkal ~~is~~ többet ér az életkülönböző kérdéseihez nagyban és egészben közelálló, mondanivalójában ~~is~~ felé irányuló verssel, jelenettel, zenével, paródiával, bluettel, kisoperettel és bármi mással közvetve hatni, mint ha rosszul, művészietlenül, visszariasztóan közvetlenül akarnánk hatni. Nem kell félnünk attól, hogy nem lesz megfelelő hatása annak, ha mi a propaganda eszközeivel, a művészet propagatív erejével, tehát közvetett nevelő erejével akarunk hatni a kérdések megoldásáért.

/Áll a középpontjában és mert a művészetnek /folyt. köv./  
magának is az ember

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1954. november 12.

18 óra — perc

/A budapesti pártbizottság. . . 2. folyt./ t KC-Bc/HM/PE Li Mi

Nem szabad lekicsinyelni azt, hogy nagyon komoly epészséges törekvés mutatkozik meg a színpadon is abban az irányban, hogy az agitativ részt is minél művésziessé, színvonalasabbá lehessen tenni. Születtek és születnek valóban művészi színvonalon agitativ vonatkozású darabok — ahogyan Csokonai irt a magyar táncról, — versek — ahogyan Petőfi lelkesítette csatára a harcosokat és lehetne folytatni a sort mindmáig. Meg vagyok győződve róla, hogy az a hatalmas nemzeti összefogás, amely a népfront-mozgalomban megnyilvánul, művészi alkotásra fogja ihlet i írőinkat és költőinket s meglesz a módja a lehetősége annak, hogy az élet-különböző kérdéseiről valóban művészi színvonalon szülessenek meg agitativ, közvetlenül ható, az embereket közvetlenül formáló alkotások. Ebben az időszakban becsületesen abból kell kiindulnunk, hogy bátran és következetesen vállaljuk népünknek a közvetett eszközökkel való nevelését, megadva minden támogatást annak, ami új, ami egészséges a művészeti agitáció jelentkezése terén. És valóban megadni minden segítséget azok részére, akik ezt művészi sikon tudják megoldani.

Ugyanakkor az új szakasz politikája alapján és a népfront-politika alapján világosan kell, hogy lássuk és látjuk is, hogyan áll az a kérdés, hogy az ember áll érdeklődésünk középpontjában és az embert akarjuk fejleszteni és alakítani. Vajjon szabadidejünkben is azt akarják hallani a dolgozók, amit hallottak a nap folyamán közvetlenül? S vajjon még mindig meg vagyunk-e bántva, hogy nem akarják közvetlen módon hallani, hanem szabadidejünkben egy sereg más igényüket akarják kielégíteni és vajjon még mindig él-e bennünk az a nézet, hogy a dolgozóknál öntudatbeli hiányosságra mutat, ha szabadidejünkben egész emberségüket akarják kifejleszteni. Vajjon valljuk-e azt, materialista világnézetünk alapján, hogy mindez visszahat arra, amit az ember csinál? Mindez segíti közvetett formában azt, amit az embernek végeznie kell. Nyilvánvaló tehát, csak az lehet a helyes konzekvencia: a művészet propagativ erejének, a művészeti propagandának tág és széles lehetőséget adni, visszazorítani és elvágni minden régifajta kulturagitációknak a lehetőségét és a módját és ugyanakkor teljes erővel bátorítani azokat az új kezdeményezéseket, amelyek a művészeti agitációt valóban művészeti és magas sikon akarják népünknek adni.

Ha most a választásokkal kapcsolatban beszélünk erről a kérdéstről — mindnyájan ebben élünk és gondolkozunk most — nyilvánvaló, hogy egy ilyen konkrét politikai feladat kérdésében is helyénvaló, egész népünket nevelő módon, a művészet összes eszközeivel /folyt. köv./

/A budapesti pártbizottság. . . 3. folyt./ t KC-Bc/HM/PE Li Mi

hatni, tulnyomó többségében közvetett módon. Ha a régi választások és az új választások, a régi vármegyeháza és az új tanácsháza kérdéséről a művészet eszközeivel szólunk versben, zenében, prózában, kis műfajokban, nem alapvetően jobb-e, meggyőzőbb-e a hatása ennél, mintha újból megpróbálkoznánk azzal, hogy verejtékesen versbeszedve, vagy más formában akarjuk mondani világnkat a dolgozóknak adni. Nem kaptak belőle és nem kapnának belőle a dolgozók semmit, ugyanakkor, amikor a közvetett nevelés egy sorozat eszközökből sokkal hatékonyabb, a dolgozók gondolkodását, érzésvilágát gazdagító és ezzel együtt egész életünket, egész mi voltunkat fejlesztő benyomást kapnak, amelynek a hatása fel sem mérhető, hozzá sem hasonlítható a régifajta kulturagitációs eszközökhöz.

Azt jelenti-e a kultúra, a művészet közvetett eszközeivel való hatniakarás, hogy ez nem közelíthet mindennapi kérdéseinkhez? Csak fel kell kutatni azokat a művészi alkotásokat, amelyek ezekhez a kérdésekhez kapcsolódnak. Még lehet találni, ki lehet alakítani azokat a műsorokat, amelyek adott alkalomkor közvetlenebbül szólnak és ugyanakkor megvan az az óriási előnyük, hogy művésziek, hogy sokat adnak a dolgozóknak s éppen ezért sokszorta jobban hatnak, elevenebbek, sokszorta inkább meg tudják mozgatni őket. Persze ennek is megvannak a nehézségei és hibái. A kulturpropaganda eszközeivel való hatniakarás területén is sokfajta - ahogy mondani szokták - politikamentesség jelentkezik még. Olyan értelemben, hogy az összeállításnál, a művészeti alkotások válogatásánál : egyesek nem törődtek vagy nem törődnek eléggé azzal, hogy az illető kérdéshez közelálló, illetőleg az ügyet szolgáló darabokkal, művészi alkotásokkal álljanak a dolgozók elé és ezért talán azt gondolják, hogy bármilyen fajta témájú művészi alkotás megteszi a magáét. Persze, hogy megteszi a magáét; de ha meg lehet találni és meg lehet találni azokat, amelyek egy vagy két lépéssel közelebb állnak az illető kérdéshez, az a helyes, ha ezeket megkeressük, felkutatjuk és ezekkel állunk dolgozóink elé. Ezekkel segítjük még hatékonyabban az ügyet, akár politikai kérdésről, akár a termelés kérdéséről legyen szó. Ugyanakkor felmerül az is, hogy sokkal szélesebben kell értelmeznünk a művészeti nevelést, a művészeti propaganda területeit, lehetőségeit, mint eddig.

Az új szakrész politikája, a népfront-kongresszus hatása, népfront-politikánk kiterjedése nyomán mind többször hangzik el,

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás

1954. november 12.

18 óra 40 perc

/A budapesti pártbizottság. . . 4. folyt./ t KC-Bc/HM/PE Li Mi

hogy néptünk felnőtt és azt kívánja, hogy felnőtt módjára bánjanak vele. Ha ebből a szempontból nézzük a régi és azt, ami kell, akkor azt kell látnunk, hogy nem adunk lehetőséget és alkalmat arra, és erre a művészet kiválóan alkalmas - hogy gondolkoztassuk, érzéseik hullámzásán keresztül neveljük a dolgozókat arra, hogy ők maguk jussanak el - megadott indítók alapján -, hogy mi az ő feladatuk és hol a helyük.

(problémával)

De ne csak ezzel törődjünk, - ami régi kulturális agitációknak alapvető hibája volt, - hogy a párt és a kormány mit kíván a dolgozóktól, hanem azzal is, hogy a dolgozó mit kíván, mi a véleménye a hibáiról, a nehézségekről, amelyek munkáját körülveszik. Adjuk meg a lehetőséget éppen az egész emberrel való törődés alapján, hogy az ő véleménye, az ő kritikája is hangot kapjon. Mind az azt jelenti, hogy nagy gondot kell fordítani művészeti együttesinkre. Művészeti együttesink meglévő sok . . . bejárnak és éppen ezért legfőbb ideje, hogy a velük kapcsolatos kérdésekkel is foglalkozzunk, segítsük megoldani ezeket - mondotta, majd hangsúlyozta, hogy a művészeti együtteseknek szükségük van állami segítségre, támogatásra. De azt is ki kell egyszer mondani, hogy elsősorban nem ez a fő kérdés - folytatja. - Hagyonányaink feltérzése kapcsán, szinte az országban 50-100-125 éves együttesekről hallottunk és köszöntöttük őket. Vajjon milyen támogatást kaptak ők 50-100-125 éven át? Beszélgettünk velük és arra az eleven forrásra tapintottunk rá, hogy ennek a hosszú és egészséges életnek az alapja az volt, hogy azok csinálták, akik szerették és szívből csinálták, nehézségek közepette is igyekeztek oldani azokat a filléreket, amelyek létrejöttükhöz és működésükhöz szükségesek. Az elkövetkező időszakban éppen a művészeti propagandamunkában és annak széleskörű kifejtésével kapcsolatban, de hadd tegyem hozzá, a művészi színvonal alakításához is az szükséges, hogy a mi művészeti együttesink szilárdak legyenek, egészségesen alakuljanak ki, egészséges magjuk és körük legyen, amely vezetni és segíti őket különböző kérdésekben és nekünk minden módon támogatnunk kell ezeknek az alapoknak a kialakítását.

- Nyilvánvaló, hogy ez az erősz nem alakul ki magától. Egy sorozat egészségesebb kezdeményezés elindult már. Nekünk szakembereknek, íróknak, költőknek, zeneszerzőknek, a kulturális élet munkásainak minden erőnkkel meg kell feszítenünk azért, hogy ez a folyamat egészségesen haladjon előre, mindenféle kényszer, erőszakolás, mesterséges beavatkozás nélkül - nemint csak abból kiindulva, hogy itt mindenféle kényszer, türelmetlenség csak kárt okozhat. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1954. november 12.

18 óra 30 perc

/A budapesti pártbizottság. . . 5. folyt./ t KC-Bc/HM/PE Li Mi

De igenis; iróinkkal, zeneszerzőinkkel, költőinkkel beszélünk kell és meg kell őket nyernünk, hogy jónéhány alkotásukat szenteljék a közvetlen, eleven, husbavágó kérdéseknek, hogy ezekről is tudjanak művészi színvonalon megnyilatkozni. Nevelni kell kulturcsoportjainkat is arra, hogy próbálkozzanak meg ezzel a művészeti agitációval is azokban a műfajokban, amelyek elég széleskörűen rendelkezésre állnak. Nyilvánvalóan meg kell mozgatni, fel kell kérni mindazokat, akik ezen a területen irányító, segítő munkájukkal hatni akarnak, hogy ebben a kérdésben egészségesen menjünk előre. Semmiképpen nem arról van szó, hogy művészeti agitáció persze nincs, csak művészeti propaganda van, tehát csak közvetett eszközökkel való nevelés. Van közvetlenül ható művészeti agitativ munka is, amely esetleg a tegnapi vagy mai, husba, vérbe vágó kérdésről tud művészi színnel szólni, éppen ezért a döntő, az irányadó az, hogy a művész, akit megkapott, fellelkesített, megrázott az az ügy, hogy a nemzet jólétéért dolgozik - Majakovszkijhoz és társaihoz hasonlóan - frissen, elevenen, mai módon, közvetlenül hatóan odátárja azt.

Pillanatnyi habozás nélkül az a teendő, és az a feladat, hogy bátran nyuljunk hozzá a művészeti munka közvetett eszközeihez, találjuk meg ezek között is azokat, amelyek egy-egy kérdéshez, a választás kérdéséhez, a munka kérdéséhez, ahhoz, hogy a hazáért, a családjáért, a gyermekért végzett munka teszi igazzá emberré és nagygyá az embert! Ezt meg lehet találni és meg fogjuk találni, ha nevelni akarjuk dolgozóinkat, fejleszteni akarjuk, hogy valóban ünneppé tegyük, a nemzeti egység nagyszerű megnyilvánulásává november 28.-át és ugyanakkor bátran, erőteljesen nyuljunk hozzá ahhoz a kérdéshez, amelyhez hozzá kell nyulnunk. A mai, közvetlen hus-vér valóságának is lehet művészi megnyilatkozása, kell hogy legyen művészi megnyilatkozása, csak ezeket meg kell találni, - kikkel, hogyan, milyen módon és semmiképpen nem oltulozva, előreszaladva, türelmetlenkedve ezen a területen. Vessük le azt, amiről munk is tudjuk, hogy nem helyénvaló. Masakra a kulturális élet embereire, dolgozóira is nagyon komoly nevelőhatással lesz ez, mert nem az nevelni a kulturával foglalkozó munkásokat, hogy nap mint nap "csasztkaska termelésre" próbáltuk lelkesíteni, hanem az, hogy a művészet igazi alkotásaival foglalkozik majd és azokat keresi, olvassa, tanulmányozza, gyűjti össze, válogatja ki, amelyek őt magát is nevelni és fejleszteni fogják.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás

1954. november 12.

13 óra 30 perc

/A budapesti pártbizottság . . . 6. folyt./ t KC-Bc/HM/PE Li Mi

Az nevelési és fejlesztési igazán a dolgozókat is. Azáltal válnak ők maguk is teljesebb emberré, a művészet minden ágával megismerkedő emberré és így tudnak valóban egész embert formálni, nevelni. A régi értelemben vett kulturális agitációval leszűkítetten, szemti- kusan gondolkozó embereket lehet csak nevelni. Olyanokat, akik a termelést a termelésért végzik és a mi régifajta kulturális agi- tációnk ezt akarta. Nem volt helyes. És ha nem volt helyes, akkor mondjunk határozottan "nem"-et erre és mondjunk bátor "igen"-t ar- ra az újra, amin el kell indulnunk és ami vár ránk ezen a terüle- ten. Ha teljes embert akarunk nevelni, akkor nyilvánvaló, hogy a művészet propagatív eszközeivel kell előrenemni és nyilvánvaló, hogy csak így lehet közelférkőznünk a dolgozókhöz, hogy megnyer- jük őket azoknak a feladatoknak, amelyeket népfront-politikánk egész népünk elé tár.

Jánosi Ferenc előadását vita követte. A résztvevők ránu- tatsak arra, hogy az új utakon meginduló kulturális munkának na- gyobb megbecsülést kell szerezni, mint amilyenben az utóbbi idő- ben a kulturmunkásoknak részük volt. Kértek a népművelési szer- veket, hogy az új munka megfelelő mód szereit széles körben ismér- tessék. A felszólalásokra Jánosi Ferenc válaszolt. /MTI/

---

A 101 ÉVES ANDRÁS-AKNA A PÉCSI SZENBÁNYÁSZATI TRÖSZT AKNÁI KÖZÜL  
ELSŐNEK FEJEZTE BE ELSŐ ÖTÉVES TERVÉT

i vid Vg/PE NL P

1954. november 12.

András-akna, amely az elmúlt évben ünnepelte száz éves fennállását és elindította a "200 éves a magyar szénbányászat" sok sikert aratott mozgalomát, a Munka Vörös Zászló Érdemrendjével kitüntetett Pécsi Szénbányászati Tröszt aknái közül november 11.-én éjjel elsőnek fejezte be öt éves tervét.

András-akna dolgozói vállalták, hogy november 12.-től december 31.-ig 33.000 tonna szénat termelnek öt éves tervükön felül. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás

1954. november 9.

18 óra 20

perc

A MŰVÉSZETI CSOPORTOK ORSZÁGSZERTÉRSZÉNEK A VÁLASZTÁSRA-  
FENTEK EN MEGREZDÖDTEK A TANÁCS-  
TALALKOZÓI

Ö HA/Tr KC Li P

1954. november 12.

A művészeti csoportok is segítik a  
választási munkát

A megyei és járási népművelési dolgozók  
üzenek, falvak kulturális munkásai országszerte készülnek a tanács-  
választásokra.

Békés megyében az oroshazi, gyulai és bé-  
kési járási kulturotthonokban "választási szobákat" rendez-  
nek be, amelyekben a különböző szakkörök szemléltető  
anyagait állítják ki. A békési választási szobában a helyi  
jogászok választási tanácsadást tartanak majd. A gyulai  
román kulturszövetség képes röplapot ad ki, amely a román-  
lakta falvak kulturális, gazdasági eredményeit ismerteti. A  
battonyvi szimfonikus zenekar és a táncsoport a választás  
előtt tíz napos körutra indul a románlakta községekbe.

A Csongrád megyei népművelési osztály diafil-  
met készített a tanácsokról, a helyi létesítmények-  
ről, a megyei könyvtár pedig választási mintakiállítást  
rendezett. A zeneiskola hallgatóinak körműködésével ze-  
nekeri hangversenyt tartanak majd Szegeden, Hódmezővásár-  
helyen és Csongrádon.

Hajdu megyében a művészeti együttesek több  
háromfelvonásos színi bemutatóval készülnek a választás-  
ra.

Vas megye kulturális csoportjai is nagy részt  
vállalnak a választások előkészítéséből.

A kulturális brigádok a jelölőgyűlések alkalmával  
is több helyen adtak rövid műsort. Most estenként a falu  
jelöltjeinek házában csendül fel a csoportok éneke.

Csehimindszenten a község zenekarból alakult  
brigád köszönti a tanács-tag-jelölteket. Faliujtságot is ké-  
/Folyt. köv./

/A művészeti csoportok. I. kötet./ ö HA/Tr KÖ Li P  
szították, amelyen feltüntették: kik képviseltek a falu  
lakosságát 15 évvel ezelőtt és kik képviselik ma. Kezdemé-  
nyezésüket átvették a csipkerekéi, a püspökmolnári kultur-  
csoportok és a kormendi járás több községe.

Úszkón a földművelésszövetkezet kirakatában el-  
helyezett színes tablón rajzok, grafikonok mutatják: mit  
kapott a község az első tanácsválasztás óta. A község fiatal-  
jai estéről-estére énckkel, virágcsokorral üdvözlik a tanács-  
tagjelölteket.

A vasvári járás valamennyi községének művészeti  
együttese készül a választás napjára: egyfelvonásos jelenet-  
eket, táncokat tanulnak. A kormendi járásban Iváncon,  
Pankaszon, Egyházasradócon kiállítást készítenek a  
község fejlődéséről. Döröskén a község jelöltjeinek részére  
november 21-én egész estét betöltő műsort ad a helyi kultur-  
csoport. A választás napjára mindenfelé gazdag műsorral ké-  
szülnek a falvak kulturcsoportjai.

Somogy megyei népművészek a választás  
sikeréért

A tanácsválasztások idejére számos somogyi  
községben rendeznek népművészeti, néprajzi kiállítást.

A lakócsai népművészek már is berendeztek a  
kulturház két termét: színpompás dalszláv szóttesek, mű-  
vészi csont- és fafaragványok sorakoznak az állványokon. Ott  
látható a híres szlav óda is, amelynek kezelését a Dráva  
somogyi partja mentén már csak kevesen ismerik. Sor körül a  
dalszláv községek jellemző népviseleti ruhadarabjainak be-  
mutatására is.

A buzsiak Lengyelországban rendezik a kiállításu-  
kat. Az ósrégi "boszorkányos" hímzés, a nyolcszínű parne-  
hímzés és az országoshírű buzsiak rátéteshímzés szép alkotásai  
sorakoznak a kiállító-asztalokon.

Hasonló gondtal és lelkesedéssel készül  
a megye több más községe is.

B 45. kiadás 1954. november 12. 18 óra 45 perc

/A művészeti csoportok...2.folyt./

Kisgyűléseken találkoznak választóikkal a jelöltek - a falu gazdáinak tapasztalatszeréje a siklósi kisgyűléseken

Siklós község kilenc választókerületében tartottak már kisgyűlést. A harmas körzetben Horváth István népfront-bizottsági tag Pinter József jelölt munkásságát ismertette. Elmondotta, hogy Pinter hatholdas dolgozó paraszt, aki hazafias kötelezettségei teljesítésében, a beadáshoz, edőzasban mindig az elsők között van. Mint az állattenyésztési állandó bizottság elnöke, nemrégiben ő kezdeményezte a község legelőjének felújítását. Munkája eredményességét bizonyítja: eddig mintegy 13 holdon törték a földet, hogy tavasszal fűmaggal vessék be. Közbenjárására javították a pásztorok lakásviszonyain is.

A kisgyűlések alkalmat adnak arra is, hogy a falu gazdái kicseréljék tapasztalataikat. Császár Andrást, a falu egyik legjobb szőlőtermelő gazdáját - akinék ebben az évben egy holdon 25 hektó bora termett - itt kérték meg: adja át szőlőtermesztési tapasztalatait. Császár András felejtette, hogy a határt járva figyelni a gazdák szőlőjét és időben felhívja figyelmüket a szükséges munkák elvégzésére.

Választók és tanácsstagjelöltek találkozási Borsod megyében

Borsod megyében a járási és helyi népfront-bizottságok rendezésében csütörtökön és pénteken már csaknem száz falusi és üzemi kisgyűlést tartottak, amelyeken a választók közelebbről is megismerkedtek, elbeszélgettek jelöltjeikkel. Ezenkívül a megye területén minden este számos községben tartanak ifjusági gyűléseket. Az először választók itt ismerkednek meg a választás körülményeivel, s elbeszélgetnek jelöltjeikkel.

A miskolci járás községeiben megtartott első találkozók bizonyították, hogy nemcsak a DIZ tagok, hanem a falusi ifjak is részt kívánnak venni a Hazafias Népfront helyi bizottságainak munkájában. /Folyt. kö:  
/ többi

B 46. kiadás 1954. november 12. 18 óra 45 perc

/Művészeti csoportok...3.folyt./ ö HA /Tr KC Li P

Bócs községben például a DISZ-fiatalokon kívül ötven olyan parasztfiatal is részt vett az ifju választók találkozójan, aki eddig nem járt el gyűlésekre.

Mucsony és Boldva község népfront-bizottsága a választók kérésére előbb a járási tanácstagjelöltekkel szervezett választási kisgyűléseket.

A mucsonyiak Nagy Károlyt, a járási tanács elnökhelyettesét választották tanácstagjelöltnek, aki kérésükre ellátogatott közéjük.

Nagy Károlyt már régóta szeretik a községben. Ő volt az, aki a járási tanácsban felfigyelt a volt mucsonyi tanácselnök, Nahaj Ferenc tulkapására, s éberségének köszönhető, hogy leleplezték Nahaj mesterkedéseit. A volt mucsonyi tanácselnök a községi apaállatok takarmányát "tüntette el", hanem gorombán, durván bánt a lakossággal is. /nemcsak

Nagy Károlyt nemcsak ezért jelölték a mucsonyiak, hanem azért is, mert isen jó gazda hírében áll. A kisgyűlésen többen is megkérték arra, hogy mint tanácstag mezőgazdasági szaktudásának átadásával is segítse a falu lakóit.

Uj létesítmények felavatásával készülnek a borsodi községek a tanácsválasztásra

A jó munka jutalmaként a tanácsválasztás előtti napokban számos borsodi község dolgozó parasztjai új létesítmények felavatását, új családi otthonba többen költözhetnek. /ünnepelehetik

Bzomolya és Tibolddaróc községben például a tanácsválasztásokig több mint ötven, állami kölcsönrel épült családi házat avatnak fel. Taktaharkányban, Alsózsoltán, Sárospatakon, Emődön és Edelenyben pedig összesen mintegy háromszáz családi ház építését fejezik be még ebben a hónapban.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás 1954. november 12. 18<sup>50</sup> óra perc

/Művészeti csoportok...4.folyt./ ö HA/Tr KC Li P

Megyaszó dolgozói csaknem 20 ezer forint értékű társadalmi munkával járultak a község villamosításához.

Szombaton este a község középületeiben és csaknem száz lakásban gyul ki a fény. Vasárnap délelőtt avatják fel a 125 ezer forintos költséggel most elkészült kulturházat, amelyben négyszáz személy befogadására alkalmas mozi- és színházterem, külön díszterem, könyvtár, olvasószoba van. Ez Borsod megye százötvenhatodik falusi kulturháza.

Tíz évvel ezelőtt, háromhetes kemény harcok után, 1944 november 14-én reggelén szabadult fel a Bükk kis nemzetiségi községe. Bükkszentlászló. Néhány héttel ezelőtt a helyi népfront-bizottság, a falu DISZ fiataljainak kezdeményezésére elhatározta, hogy a felszabadulás évfordulójára emlékművet építtet a környéken vívott harcokban elesett szovjet hősök emlékére.

Csütörtökre hatalmas, faragott terméskövekből már elkészült a négy és fél méter magas emlékmű, amelyet ötágú vörös csillag díszít.

Az emlékmű felavatása vasárnap délelőtt lesz. Az ünnepi nagygyűlésre eljön a Lenin Kohászati Művek munkásainak küldöttsége, az üzem kulturgárdája és zenekeze is. /MTI/

---

/Taktabájon

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás

1954. november 12.

18 óra 55 perc

A MAGYAR RÁDIÓ

k MRH Li B Mi

1954. november 12.

szombaton a Kossuth-adón 17.30-as kezdettel közvetíti Nagy Imre elvtársnak, a minisztertanács elnökének beszédét a MAVAG-ban tartott választási nagygyűlésről. /MTI/

A MAGYAR VÖRÖSKERESZT MEGYEI, VÁROSI ÉS KERÜLETI TITKARAINAK ÉRTEKEZLETE

t CsE/Szné F KC Mi

1954. november 12.

Pénteken a Magyar Vöröskereszt megyei, városi és kerületi titkárai értekezletét tartották a szervezet országos központjában. Jancsik Aranka, a Magyar Vöröskereszt szervezési osztályának vezetője ismertette a Vöröskereszt feladatát a párt Központi Vezetősége októberi határozatának végrehajtásában és a Hazafias Népfront munkájában. Hangsúlyozta, hogy az új szakasz feladatainak megoldásában, különösen a mezőgazdaság fejlesztésében igen sokat tud segíteni a Magyar Vöröskereszt, mert munkája népszerű a falusi dolgozók körében.

- A Vöröskeresztnek az egészségvédelem terén is vannak új tennivalói - mondotta. - De emellett segítenie kell a Hazafias Népfront munkáját, segítenie kell a tanácsválasztásokat. Feladatunk, hogy a megalakult népfront-bizottságokban kialakítsuk a Vöröskereszt munkáját.

Ezután a szervezési feladatokról és a Vöröskereszt-szervezetek 1955. évi terveinek előkészítéséről szólt.

A beszámolót követő vita során a résztvevők elmondták: a szervezetek már országsszerte megkezdtek az "Anyák iskolája" és az elsősegélynyújtó tanfolyamok szervezését. A szakmai munka mellett segítenek a tanácsválasztások előkészítésében is. Békés megyében például 15 kisgyűlés szervezésében vettek részt a vöröskeresztes csoportok. Hasonló eredményről számolt be több megyei titkár is.

A Vöröskereszt megyei, városi és kerületi titkárainak értekezlete szombaton vitával folytatódik. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás

1954. november 12.

19 óra 25 perc

MAGYAR-BELGA KÜLKERESKEDELMI ÉS PÉNZÜGYI TÁRGYALÁSOK KEZDŐDTEK  
BUDAPESTEN

i Sz/Fd/PE NL Bn

1954. november 12.

November 11.-én belga gazdasági delegáció érkezett  
Budapestre árucseretoralmi és pénzügyi tárgyalások folytatására.  
1949 óta a két ország között nem volt árucseretoralmi egyezmény.  
/MTI/

- - - -

A III. ORSZÁGOS NYELVÉSZKONGRESSZUS MÁSODIK NAPJA

t Sr/dg/PE KC Bn

1954. november 12.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság által rendezett III. Országos Nyelvészkongresszus második napján Bárczy Géza Kossuth-díjas akadémikus, egyetemi tanár nyitotta meg az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában a tanácskozásokat. Balázs János, a Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének kutatója "A stilisztika kérdései" címmel tartott előadást. Kitért a stilisztikai kutatások történetére s ismertette Révai Miklós 1805-ből származó kiadatlan kéziratos stilisztikáját, amely az első ilyenmű magyar munka, majd a mai stilisztikai kutatások feladatait fejtegette.

Elsőnek Rubinyi Mózes egyetemi tanár szólt hozzá az előadáshoz, majd többek között Tompa József, a Nyelvtudományi Intézet osztályvezetője, Lovas Rózsa gimnáziumi tanár, Zolnai Béla egyetemi tanár és Gáldi László, a Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének osztályvezetője szólalt fel.

Kerékyártó Imre, a Pedagógiai Tudományos Intézet módszertani osztályvezetője köszönetet mondott a Nyelvtudományi Társaságnak, hogy közvetlenül a gyakorlati munkát segítő kérdéseket vet fel a kongresszus programjában.

- Az iskolának - mondotta - sokoldaluan képzett, művelt embereket kell nevelnie. Az ilyen ember beszédét és írását, a tartalom mellett a kifejezés módjának szépsége jellemzi. Eppen ezért új tanterveinkben nagyobb helyet kell biztosítanunk a stílus, a fogalmazás tanításának. Ahhoz, hogy ezt tartalmilag helyesen oldjuk meg, a nyelvtudomány és a pedagógia szoros együttműködésére van szükségünk.

Több hozzászólás után a kongresszus második napi tanácskozását befejezte. /MTI/

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B50. kiadás 1954. november 12. 19 óra 25 perc

MEGAJÁNDÉKOZTÁK A KINAI NEMKÖZTÁRSASÁG IPARMŰVÉSZE TI  
KIÁLLÍTÁSÁNAK NYOLCVANEZREDIK LÁTOGATÓJÁT

t Fm/Fd/PE Li Mi

1954. november 12.

A Műcsarnokban október 1.-én megnyílt kínai iparművészeti kiállítás iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg dolgozóink körében. Naponta ezrek és ezrek tekintették meg a mai kínai iparművészet legszebb alkotásait. Pénteken délután nézte meg a kiállítást a 80.000-ik látogató, .. Hidegkuti Ödön MÁV főintéző - akit Lej Kuej-jüan, a Kincsi Központi Képzőművészeti és Iparművészeti Főiskola professzora üdvözölt, majd a kínai iparművészek nevében iparművészeti tárgyakkal ajándékozott meg.

A kínai iparművészeti kiállítás november 14.-én, vasárnap este nyolc órakor zárul. A kiállított anyag nagyrészt november 25.-én bemutatják a miskolci Herman Ottó Múzeumban. /MTI/

-----

RADNÓTI EMLÉKÜNNEPÉLY

t CsE/Szné/PE KC Mi

1954. november 12.

A XIV. kerületi tanács végrehajtóbizottságának népművelési osztálya, valamint a Fővárosi Szabó Ervin könyvtár 5-ös és 18-as fiókja november 12.-én, pénteken este a Fővárosi Villamosvasút kulturtermében emlékünnepelet rendezett Radnóti Miklós halálának 10. évfordulója alkalmából. Előadást tartott Ortutay Gyula egyetemi tanár, közreműködött Palotai Erzsébet és Demján Éva előadóművész, valamint Horváth Ferenc, a Madách Színház tagja. /MTI/

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 51. kiadás 1954. november 12.

20 óra 05 perc

A "CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ" ÉS A "PÁL UTCAI FIUK" BEMUTATÓJA

t Sr/F/PE Li P

1954. november 12.

A Fővárosi Operettszínházban

pénteken este újították fel nagy sikerrel Kálmán Imre "Csárdáskirálynő" című háromfelvonásos nagyoperettjét. A felújított szövegekötvet Bókffy István és Kellér Dezső írta, a verseket Gábor Andor. A darabot Szinetár Miklós rendezte, játékmester Szilágyi Bea volt.

A színházat zsúfolásig megtöltő közönség szünni nem akaró, meg-megujuló tapsal kísérte Honthy Hanna Kossuth-díjas kiváló művész, Feleky Kamill Kossuth-díjas érdekes művész, Homm Pál, Németh. Marika, Borvető János, Rátonyi Róbert, Gyenes Magda, Csákányi László és a többi szereplő kitűnő játékát.

A darab díszleteit Fülöp Zoltán Kossuth-díjas, a jelmezeket Márk Tivadar Kossuth-díjas tervezte. Koreográfiáját összehállította Rimóczy Viola, vezényelt Bródy Tamás.

A Petőfi Színház

ugyancsak pénteken este hozta színre a "Pál utcai fiuk"-at, amelyet Molnár Ferenc híres ifjusági regényéből Török Sándor alkalmazott színre. A darabot Apáthy Imre Kossuth-díjas rendezte.

Az előadást a közönség mindvégig feszült figyelemmel, nagy tetszéssel kísérte. A szereplőket - Bókás Italát, Szabó Gyulát, Szoboszlai Sándort, Rozsos Istvánt és társaikat a felvonások között a darab végén nagy tapsal köszöntötték és sokszor hívták a függöny elé. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R S K

B 52. kiadás

1954. november 12.

40 óra 15 perc

IFJUSÁGI VÁLASZTÓI GYŰLES ZUGLÓBAN - A KERÜLETI PÁRTBIZOTTSÁG  
ZÁSZLÓVAL Tüntette ki a XIV. kerületi fiatalokat

t Zs/Szné/PE KC Bn

1954. november 12.

A XIV. kerületi DISZ-bizottság pénteken délután ifjúsági választógyűlést rendezett a Danuvia-gyár Gorkij-kulturotthonában.

Szőke Julia, a Hazafias Népfront kerületi bizottsága tagjának megnyitószavai után Kádas István, a DISZ Központi Vezetőségének titkára mondott ünnepi beszédet.

Bevezetőben a november 28.-i választások és az új választói törvény jelentőségéről beszélt. Hangsúlyozta, hogy a Eorthy-rendszer-éveiben Magyarországon a fiataliságnak nem volt, napjainkban pedig a kapitalista országokban nincs beleszólása az állami ügyek intézésébe. Csak a felszabadulás után nyílt meg az út a fiatalok számára az ország ügyeiben való részvételhez. Jelenleg az országgyűlés munkájában 41 fiatal képviselő vesz részt s a most dolgozó 220.000 tanácstag közül 50.000 26 éven aluli fiatal.

Kádas István a továbbiakban a XIV. kerület fejlődését ismertette, majd rátért a fiatalok feladataira az új szakasz politikájának megvalósításában.

- Az új szakasz politikájának megvalósítása nehézségek, akadályok, sok megnevezés legyőzését jelenti, megköveteli tehát az egész dolgozó nép összefogását. A Hazafias Népfront feladata az, hogy a haza zászlaja alá gyűjtsön minden igaz magyart, a társadalom minden rétegét, közöttük az ifjúságot is. - mondotta. - A magyar ifjúságnak minden tudásával és erejével harcolnia kell a Hazafias Népfront célkitűzéseiért, az új szakasz politikájának győzelméért. A fiataloknak ezzel a meggyőződéssel kell a Hazafias Népfront piros-fehér-zöld zászlaja alá állniuk, hogy az összefogás, a nemzet egysége a győzelem feltétele.

- A DISZ-szervezetek által vezetett zuglói ifjúság munkások és tanulóifjak az elmúlt években, de különösen a jelen időszakban kiváló munkát végeztek és végeznek. A DISZ-szervezet - különösen a szocialista munkaverseny szervezésében elért eredményeivel - egyre inkább a párt leghűbb segítőjének vallhatja magát. A jó munka jutalma és kifejezője az a nemzetiszintű zászló, amelyet a párt kerületi végrehajtóbizottsága ad át a DISZ kerületi bizottságának.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 53. kiadás

1954. november 12.

20 óra 30 perc

/Ifjúsági választói gyűlés. . . folyt./ t Zs/Szné/PE KC Bn

E zászló alatt induljon az egész kerü<sup>e</sup>lt ifjúsága új termelési győzelmek felé! A jó munka és a Népfront jelöltjeire leadott szavazat egysége, ez a magyar ifjúság hazaszeretetének, békeakaratának kifejezője! Szavazzunk egységesen a Hazafias Népfront jelöltjeire! Tegyük hitet a párt, a kormány, a Hazafias Népfront mozgalma, a júniusi ut, hazánk felemelkedése mellett! - mondotta befejezésül Kádás István, a fiatalok lelkes tapsa közepette.

A XIV. kerületi párt végrehajtó bizottság nevében Rudas Ernő, a pártbizottság első titkára adta át a nemzeti szintű DISZ-zászlót, amelyen ez a felírás áll: "Hűség a párthoz és a néphez".

A zuglói fiatalok nevében Mészáros László tett fogadalmat arra, hogy a jövőben még jobb munkával lesznek méltók a zászlóhoz. A Munka Vörös Zászló Érdemrendjével kitüntetett Petrik Lajos vegyipari technikum tanulóinak nevében Hock Julia, az iskola DISZ szervezetének titkára tett ígéretet arra, hogy jobb tanulással, fokozott szorgalommal igazolják a párt bizalmát. /MTI/

---

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 54. kiadás

1954. november 12.

21 óra 25 perc

A BÉKE-VILÁGTANÁCS STOCKHOLMI ÜLÉSÉNEK TISZTELETÉRE BÉKEHETET TARTANAK A DIMÁVAG GÉPGYÁR DOLGOZAI

vid PE Li P

1954. november 12.

A DIMÁVAG Gépgyár nagyüzemi békebizottsága pénteken délután a gyár kulturtermében békedélutánt rendezett. A Déryné Színház művészei verseket és dalokat adtak elő, majd Konyecska Kálmán, a DIMÁVAG Gépgyár békebizottsága elnökének megnyitó szavai után Nemes György, az Országos Béketanács tagja tartott előadást a német kérdésről. A nagy érdeklődéssel kísért előadást számos hozzászólás követte. Ezután Malsovsky Mihály, a kerékpártüzem dolgozójának javaslatára a béke-délután résztvevői elhatározták, hogy a Béke-Világtanács stockholmi ülésének tiszteletére november 15.-től béke-hetet tartanak. A résztvevők a béke-hétre értékes munkafelajánlásokat tettek. /MTI/

---

A MAGYAR IRÓK ÜDVÖZLŐ TÁVIRATÁI HOWARD FASTHOZ

k MISZ PE Li Bn

1954. november 12.

A Magyar Írók Szövetsége a következő táviratot küldte negyvenedik születésnapja alkalmából Howard Fastnak, a Nemzetközi Sztálin Békedíjjal kitüntetett írónak:

Kedves Barátunk! Negyvenedik születésnapod alkalmával meleg szeretettel üdvözlünk jókívánságainkat. A magyar írók őszinte együttérzéssel figyelik bátor harcodat, amelyet műveiddel a szabadságért, az emberségért, a békéért folytatasz. Erőd és hited forrása legyen továbbra is néped ügyének legőzhatetlen igazsága és a népek összefogásának kimerithetetlen ereje.

A Magyar Írók Szövetségének elnöksége.  
/MTI/

---

HERNÁDI LAJOS ÉRDEMES MŰVÉSZ JUBILEUMI HANGVERSENYE

t Tom/F/PE KC Li Bn

1954. november 12.

Hernádi Lajos érdemes művész művészi munkásságának 25.-ik évfordulója alkalmából pénteken este a Zenakadémia nagytermében tartotta jubileumi hangversenyét. Műsorán Bach, Beethoven, Schumann, Kodály, Bartók, Liszt és Strauss műveket adott elő. Az ünneplő művészt a közönség kitűnő előadásáért nagy tapssal jutalmazta. /MTI/

---

12

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 55. kiadás            1954.    november 12.            21 óra 25 perc

Ankét a politikai könyvkiadás kérdéseiről

t HI/F/FE Li KC Bn

1954. november 12.

A Szikra Könyvkiadó, - a Magyar Dolgozók Pártja Könyvkiadója - pénteken ankétot rendezett a politikai könyvkiadás kérdéseiről az Állami Könyvterjesztő Vállalat kulturtermében. Az ankétot Gobi Józsefné, a Szikra Könyvkiadó szerkesztőségi csoportvezetője ismertette a politikai könyvkiadás jövő évi terveit.

A tervek szerint az 1955-ben kiadásra kerülő politikai művek száma nagyjából megegyezik majd az ideivel, de a fordításos anyagokkal szemben több magyar politikai irodalmat adnak. A jövő évi fontosabb kiadványok közül májusra várható a politikai gazdaságtan tankönyvének megjelenése, s új kiadásban jelenik meg a filozófiai lexikon és az idegen szavak szótára is.

A vitában felszólalók részéről több kívánság és javaslat hangzott el a politikai könyvkiadással kapcsolatban. Többen hiányolták, hogy a magyar munkásmozgalommal foglalkozó művek száma még mindig igen kevés. Sokkal több munkásvezető életrajzára lenne szükség és a munkásmozgalom egyes szakaszainak alaposabb feldolgozására. Ugyanígy többet akarnak hallani a dolgozók a nyugati kommunista pártok tevékenységéről is.

Az elhangzott felszólalásokra Nemes Dezső, a Szikra Könyvkiadó igazgatója válaszolt. Hangsúlyozta: a politikai könyvkiadásnak az új művek megfelelő propagandájával kell együtt haladnia, mert csak így lehet a politikai irodalmat a legszélesebb rétegekhez is eljuttatni. /MTI/

-----

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 56. kiadás 1954. november 12.

22 óra 20 perc

PÉTER JÁNOS REFORMÁTUS PÜSPÖK BESZÁMOLÓJA SZEGEDEN AMERIKAI UTJÁRÓL

vid PE Bn

1954. november 12.

A szegedi városi békebizottság és a Szegei Tudomány Egyetem békebizottsági pénteken este a Tudományegyetem aulajában beszámoló gyűlést rendeztek, amelyen Péter János református püspök mondotta el az Egyesült Államokban szerzett élményeit.

A nagy előadótermet zsufolásig megtöltötték az érdeklődők, a különféle társadalmi szervezetek, s a város minden rétegének képviselői. Megjelent Hamvas Endre csanádi római katolikus püspök, s az egyházak számos más képviselője is.

A gyűlés résztvevői nagy tetszéssel fogadták Péter Jánosnak az egyházak világtanácsának nagygyűlése alkalmával Amerikában szerzett tapasztalatairól, élményeiről tartott beszámolóját. Végül táviratot küldtek az Országos Béketanácshoz, amelyben a gyűlés résztvevői tiltakoznak Nyugatnémetország újrafelfegyverzése ellen és követelik, a nagyhatalmak folytassanak tárgyalásokat Németország békés úton való egyesítése érdekében. /MTI/

---

EMLEKMŰSZAK ÉS EMLÉKÜNNEPSEG SALGÓTARJÁBAN A NAGY BÁNYÁSZ-SZTRÁJK 25. ÉVFORDULÓJÁN

vid PE P

1954. november 12.

A Magyar Tanácsköztársaság dicsőséges korának kiemelkedő hősei voltak a salgótarjáni bányászok, akik megállították és visszakényszerítették az intervenciós burzsoá csapatokat. A fiatal Tanácsköztársaság bukása az 1920-as évek véres terrorja és a Horthy rémuralom sem tudta megtörni a bányászokat. A koldus nyomor és az élelmiszerárak emelkedésnyomán már 1924-ben sztrájk robbant ki, majd ezt az 1929-es nagy bányász-sztrájk követte, amely több mint négy hétig tartott. /után

Erre az elszánt küzdelemre emlékeztek a nógrádi szénmedence dolgozói a nagy bányász-sztrájk 25. évfordulója alkalmából. A bányászok esütörtökön háromnapos emlékműszakot kezdtek. Már az első napon kimagasló eredményekkel köszöntötték az évfordulót. A szurdokiek pénteken reggel azt jelentették, hogy 118.7 százalékra teljesítették napi előírányzatukat. A Pálhegy II. alma 114.7 százalékos eredményét olyan csapatok segítették, mint /folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 57. kiadás

1954. november 12.

22 óra 20 perc

/Emlékműszak. . . folyt./ vid PE P

Kővári Jánosé és Csatai Istváné, amelyek 156.2, illetve 148.8 százalékos értéket értek el. A szorospatoki bányászok az emlékműszak tisztelgésére vállalt kétszáz tonnából a pénteki első harmadban 128.9 tonna szenet küldtek a felszínre terven felül.

Pénteken délután a salgótarjáni bányász kultúrázban gyűltek össze a várost környező bányák dolgozói, hogy emlékeztessen és megünnepeljék az 1929-es sztrájk évfordulóját. Kürti Sándor, a területi bányász szakszervezet titkára megnyitó szavai után Takács Vilmos, a megyei pártbizottság másodtitkára elevenítette fel a negyedszázad előtti emlékeztető küzdelem forró napjait.

Beszóde végén arról szólt, hogy a szénmedence bányászai most még nagyobb erővel küzdenek az adósság törlesztéséért, a terv teljesítéséért. Az ünnepség az Internacionale hangjaival ért véget.

A nógrádi szénmedencében az emlékműszak első és második napján 14 bányászkozságban tartottak emlékeztető és szombaton még tíz helyen emlékeztető meg az 1929-es bányászsztrájkról. /MTI/

BERECZKY ALBERT REFORMÁTUS PÜSPÖK PECSI BESZÁMOLÓJA AMERIKAI UTJÁRÓL

(pénteken)

vid PE Bn

1954. november 12.

A pécsi Tudományegyetem aulájában este ünnepi békegyűlésre jöttek össze a város legjobb békeharcosai: Kossuth-díjas egyetemi tanárok, az egyházi és politikai élet vezetői, az územek, intézmények lelkiválóbbjai, hogy meghallgassák Bereczky Albert református püspök, az Országos BékeTanács elnöksége tagjának beszámolóját.

A püspököt a város lakói nevében Szentágothai János Kossuth-díjas orvosprofesszor köszöntötte. Bereczky Albert nagy érdeklődéssel kísért előadásában az egyházak világtanácsának evanstoni nagygyűléséről beszélt. A beszámoló után a békegyűlés résztvevői táviratot intéztek az Országos BékeTanácshoz, amelyben tiltakoznak a német fasizmus újrafelfegyverzése ellen. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 58. kiadás

1954. november 12.

22 óra 25 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti november 12.-én, pénteken este 21 órakor:

Felhőátvonulások

Ma folytatódott Észak Európában a változékony, szeles időjárás. Középeurópa fölé továbbra is enyhe levegő áramlik a Földközi-tenger felől. Az óceáni hűvös levegő egy újabb hulláma ma elárasztotta a Brit-szigeteket és Franciaország északi részét.

Hazánkban pénteken már eső nem hullott. A hőmérséklet 10-14 fokig emelkedett. Budapesten pénteken 21 órakor a hőmérséklet 6 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás szombat estig: változó felhőzet, legfeljebb néhány helyen kisebb eső. helyenkint reggeli ködképződés. Mérsékelt délnyugati-nyugati szél. Az éjszakai lehülés keleten erősödik. A nappali felmelegedés a maihoz képest alig változik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 1-4, több helyen talajmenti fagy. Legmagasabb hőmérséklet szombaton 10-13 fok között.

A Duna vízállása pénteken reggel Budapestnél 260 cm. /MTI/

VÁLASZTÁSI NAGYGYÜLÉS MÁTÉSZALKÁN

vid PE Bn

1954. november 12.

Pénteken este Mátészalkán választási nagygyűlést tartottak a Zalka Máté járási kulturházban. A község dolgozói zsufolásig megtöltötték a kulturház nagytermét és nagy érdeklődéssel hallgatták meg Székely Béla vezérőrnagy, országgyűlési képviselő beszédét. Felhívta a választók figyelmét, hogy a legalkalmasabakat küldjék a tanácsba, akik szívéből viselik a falu sorsát. A tanácsok a jövőben sokkal nagyobb önállóságot kapnak, amely azt jelenti, hogy gyorsabban és eredményesebben intézkedhetnek saját hatáskörükben.

- Ha jól választunk, megsokszorozzuk hazánk, országunk erejét - mondotta végül Székely Béla.

A nagygyűlés a Himnusz hangjaival ért véget. /MTI/

V é g e